GRATIS
AWE Mainta
e corant di Toko



BOLUNTARIONAN DI CRUZ CORA TA HAYA DONACION

Pa evita avion charter bula bashi bek

Oficina di Turismo di Trinidad & Tobago kier turista for di Aruba











Ayera a tuma lugar na Renaissance, un presentacion di parti di The Tourism Development Company of Trinidad and Tobago Ltd. (TDC) conoci como Oficina di Turismo di Trinidad and Tobago.

Manera su vocero, sra. Delia Mohamed a duna di conoce, cu for di algun luna caba, tin dos compania di tour, esta "Just GoTours" Y Amral's Tour ta organisando excursion pa Aruba. Mirando cu e avionnan ta bulando bek bashi pa T&T, Oficina di Turismo di T&T ta di opinion pa nan promove nan pais tambe na Aruba, pa por haya turista for di Aruba pa bishita Trinidad & Tobago.

Delia Mohamed, kende ta papia Papiamento, pasobra el a biba na Aruba, y conoce nos isla, ta kere cu lo tin interes bao di nos hendenan pa bishita Trinidad & Tobago. Manera Delia Mohamed mes a bisa, nan kier re-introduci Trinidad & Tobago como "The True Caribbean", of ta conoci tambe como "Tropical Wonderland".

E delegacion a duna un presentacion di kico T & T tin di ofrece, maske cu nan tin hopi similaridad cu Aruba, manera e.o. Carnaval, pero semper y cuando tin su diferencianan. Proximamente un delegacion mas amplio, den cual lo ta inclui ehecutivonan di dos companianan di tour, pa reuni cu Agencianan di Viahe na Aruba, pa wak con por haya otro riba un pakete, cu lo beneficia ambos pais.

T & T ta conoci tambe como e Pais di Festival, pasobra nan ta gusta di ta di fiesta cada momento, pa cual tin hopi festival cu nos Arubianonan tambe lo gusta di atende. Den un proximo bishita, lo hiba un delegacion di Aruba pa explora Trinidad & Tobago, p'asina sera conoci mas di e "sabor" di T & T. Despues di e presentacion a sigui un almuerzo, di cuminda conoci na Trinidad & Tobago, y rifa di un cantidad di premio.

Fiscal Iduna Streefland:

Hendenan mester bira conciente di e importancia di medio ambiente pa nan salud

FISCAL Iduna Streefland ta na Aruba desde July 2012 y apesar cu denprome instante el a bin pa 3 aña circumstancianan a pone cu e ta bai prome. Su tarea na Aruba tabata e medio ambiente y aunke cu na Hulanda e no tabata enfoca riba e tereno aki, el a keda contento di por hacie na Aruba ya cu e ta un topico cu e tin hopi interes aden. E tabata druk y a yuda e.o. Douane Recherche haci un investigacion grandi encuanto contrabando di Whisky unda cu tur hende a haya nan castigo. Asina Iduna Streefland a sigui conta un tiki di su presencia na Aruba caminda el a traha cu Team Bijzondere Projecten cu ta e Atraco Team. Basta atraco a wordo soluciona y tabatin resultadonan bunita cu a wordo logra.

E fiscal a profundisa su mes den e situacion na Aruba unda cu el a reuni cu tur e instancianan cu ta regarda nos medio ambiente. Esaki ta un problema caminda diferente caminda ta mira sushedad rond di nos isla. Tin basta buraconan coba pa saca santo unda a yena esaki cu sushedad. Ta tur tipo di sushedad a wordo benta den e buraconan cu ta basta hundo. Tur e cosnan aki sigur no ta bon pa naturaleza pero tampoco pa nos salud. Fiscal Iduna Streefland a splica cu esaki ta un problema caminda cu ta tapa e buraconan aki y despues ta traha casnan riba e terenonan unda cu anteriormente tabata un buraco. A traha un raport di cero tolerancia riba henter e problema aki cu yenamento di dumpnan illegalnan cu sushedad. Metser concientisa ehendenan riba e peliger cu e dumpnan ilegal aki ta trece cu nan pa e hendenan cu ta biba riba nan of den cercania. Alanta e Swipe Teamnan cu mester percura pa e hendenan haya multa. Awor aki mes tin hende cu debe multa cu no a wordo paga pa cosnan cometi na e.o. Lagabena. Mester bai follow up y cobra e hendenan aki loke nan debe. E Swipe Team ta haciendo lo maximo pa evita cu sushedad ta bai na lugarnan robez. Mientrastanto e dumpnan manera Gavilan y tambe Parkietenbos ta wordo hopi bishita y hendenan a cuminsa haci mas uzo di nan. Asina mes hopi hende no ta tuma e iniciativa pa tira sushi na e dos dumpnan legal. Mester a tuma accion caminda tabata stop autonan riba caya carga cu sushi y tuma tur dato y di e forma aki tabata garantiza cu si e sushinan ey tabata wordo benta riba caya of un caminda illegal por bai tras di e hendenan aki. Fiscal Iduna Streefland a splica cu ta un multa pisa a cay riba dumpnan illegal pero un proceso asina tin su caminda largo.



Segun fiscal Iduna Streefland

Atraco Team ta traha cu dedicacion

FISCAL Iduna Streefland ta di opinion cu Atraco Team a soluciona basta caso y ta un bon team cu a haci un tremendo trabou. Awendia no ta solamente Atraco Team ta haciendo investigacion pero tin tambe otro teamnan manera SGC Crimen Organiza ta investiga y mescos RST. Fiscal Iduna Streefland a splica cu den e tempo cu el a traha na Aruba el a wak di serca con nos hendean ta traha. E dedicacion di polisnan y recherchenan na Aruba ta hopi grandi. Ora un hende haci un denuncia cu tin di haber cu sospechosonan conoci ta atende mesora cu fiscal pa mira kiko ta bai haci. Semper tin situacion caminda e victima mester sinti cu e ta wordo atendi na un forma serio, specialmente casonan di violencia domestico. Fiscal Streefland a splica cu e ayudo cu e victima mester haya ta importante y hopi bes mester papia cu tanto e victima como e agresor. Pasando door di rapportnan y declaracionnan un fiscal ta dicidi kiko ta sosode cu e caso of cu e agresor. Na Aruba berdad tin hopi caso di maltrato domestico y ta importante pa yuda e victima debidamente den situacionnan fastioso. E victimanan kier hopi biaha pa nan gastonan wordo cubri y cu e hende pidi disculpa, specialmente den casonan di violencia domestico.

Segun fiscal Streefland, Aruba ta atractivo pa crimen organisa. Door cu Aruba ta serca di Venezuela y Colombia, e ta geograficamente atractivo pa contrabando y labamento di placa. A detene no solamente e contrabandistanan pero tambe esnan cu ta cumpra for di nan y a dunanan multanan halto di maximal 10mil florin. Mayoria a paga di biaha sin problema. No ta haci diferencia si e ta na Aruba of Hulanda pero e team cu tin ta capacita pa haci bon trabou y traha bon relatonan. E por bisa cu den e ultimo lunanan e atraconan a bira toch menos compara cu otro añanan. El a traha cu placer na Aruba y e colaboracion y determinacion di e recherchenan tabata hopi bon.

Segun fiscal Bart Schmitz:

Diferente detencion a cay y enberdad tin un polis entre nan

FISCAL Bart Schmitz ta na Aruba trahando riba un caso grandi. E fiscal durante conferencia di prensa a duna un splicacion riba e accionnan cu nan a tuma. Segun Schmitz, a detene un persona cu nacionalidad Turco, uno cu nacionalidad Surnameo y uno cu nacionalidad Mericano. E mercancia cu nan tabata horta na Aruba tabata wordo bendi den exterior y di e forma aki e labamento di placa tabata tuma lugar. Un di e detenidonan ta un funcionario publico pero e sospecho riba cual nan a detene no tin nada di haci cu su trabou. E investigacionnan ta andando ya pa lunanan y ainda ta andando. A confisca diferente material pero no por duna mas informacion riba esaki.

E investigacion ta grandi y tabata specula cu e sospechosonan ta relaciona cu e atraco na Time Square.

Pa e motibo aki a bai investiga e aspecto aki adicionalmente y entretanto detencionnan a cay. Diez persona a keda deteni di cual 9 ta sera ainda, entre nan tin un polis tambe. Fiscal Schmitz ta kere cu a logra detene tur hende cu ta envolvi y asta na Hulanda dos detencion a cay. Un persona cu a bin di Merca cu vakantie Aruba tambe a keda deteni. Tin un otro investigacion ta andando simultaneamente cu ta e investigacion Geneve pero riba esey e fiscal no a bisa nada.

SKINA POLITICO

UN hilaridad total ora di a lesa e comunicado di MEP den cual e fraccion ta critrica cu Presidente di Parlamento aparentemente no a duna e lider di MEP oportunidad di papia. Pa tur hende cu ta sigui politica di serca, ta un secreto publico cu Evelyn Wever Croes nunca tin algo di bisa den reunionnan publico. E unico bes cu semper bo ta mira e parlamentario aki haya un tiki bida riba su cara di palo ta ora e tende contrincantenan politico menciona e palabra 'famia'. Na Parlamento TV por a mira un minister Otmar Oduber rabioso ta recorda tur hende ta con famia Croes supuestamente a yega na nan rikesanan y e recorda tur hende ken ta e heredera di tur e miyonesnan aki. Loke e minister e trece dilanti ta cu nunca Evelyn Wever Croes a contradeci loke ta wordo bisa di su famia. E unico cos cu e ta keha ta cu ta hinca su famia den politica pero e parti di con politica ta core den venanan di su famia y ta core manera un linea cora door di e negoshinan di su famia, e no ta contradeci.

Awor direpiente ora porfin, danki na e falta di mihor candidatonan riba lista, e lider di MEP ta haya mas voto, e kier reclama cu e no ta haya mas chens di papia. Tempo di e caso di Valero unda cu su advokatenkantoor a defende Valero CONTRA Aruba, e no a pidi tempo extra pa papia y mas dolor ainda ta cu ora e mester a vota pa laga su voz resona, Evelyn Wever Croes a desaparece manera por arte de magia. Pero esey no tabata e unico bes cu Evelyne a demostra cu e tin habilidadnan magico.

Dia di e reunionnan publico encuanto e Versoberingswet cual ta e ley cu ta stipula cu politiconan mester corta den nan mesun beneficionan, e lider di MEP a bolbe keda sin laga su voz resona. Ora e ora a yega pa e vota y demostra berdaderamemente cu e ta para na banda di pueblo y ta dispuesto pa corta den su mesun beneficionan, Evelyn aparentemente a desparse rumbo pa World Disney pa shop cu famia y a keda sin vota perdiendo asina otro oportunidad pa laga su voz resona den nomber di pueblo.

Cada bes cu e lider di MEP berdaderamente mester haci uzo di su derecho pa papia den Parlamento, e no t'ey. Anto awor cu e mester defende su famia contra supuesto atakenan di minister Oduber, awor si e kier laga su voz resona. Y no pa splica con e cosnan ta hinca den otro sino pa simplemente pidi pa no menciona su famia. Ta facil pa e lider di MEP keda tene su siguidornan ignorante fomentando e rabia politico cu ta haci tur ciego pa e forma con e doñonan di partido a bin ta traha den transcurso di añanan.



MAS tristo ta cu ora a sigui scucha e disertacion di Minister Oduber, por a scucha cu no ta e lider di MEP so ta trata su siguidornan manera cu ta avestruz nan ta. E Parlamentario di Peso a siña liher di su lider! Tanto cu e ta grita cada bes encuanto temponan financieramente malo pa nos pueblo y ta pidi tur hende pa mara faha, awor p'e si e faha aki no ta yega, corda pa e mara! E no a tene ningun momento cuenta cu e situacion financieramente precario di nos pais na momento cu el a regel su bevordering mientras cu ya e tabata parlamentario caba. E parlamentario aki a percura pa e regla su bevordering prome cu el a preocupa su mes pa resona su voz den parlamento den defensa di e otro funcionarionan publico cu tin añanan pega den un schaal sin bai dilanti ni patras. Mientrastanto e parlamentario aki si a percura pa su papelnan cana nan caminda mientras cu ya e ta gozando di un salario di parlamentario.

Cu e mentalidad aki no ta nada straño cu e Parlamentario di Peso a vota contra e Versoberingswet paso e nunca lo corta den su mesun beneficionan! Aunke mester dun'e credito pa a sikiera haci uzo di su derecho di voto y admiti cu e no ta bai economisa hunto cu pueblo cortando den su beneficionan y cu e si kier a bai cu pensioen cu 40 aña mientras cu pueblo mester a warda te 60 aña. Anto MEP kier papia cu pueblo merece mihor y kier pretende cu nan tin un aire nobo di cambio den nan fraccion…??

POR a tuma nota tambe cu e parlamentario polis den e fraccion geel a lanta den un mood rough e siman aki unda cu e ta instiga pueblo pa bai manifesta. Cu e manifestacion por bai for di man y cu esaki por trece su ex coleganan polis den peliger e parlamentario aki no ta ni tene na cuenta! E no ta worry mes paso mientras su ex coleganan lo ta den solo pafo ta deal cu hendenan hostina cu ta tira piedra y kibra cos, e lo ta den Sala di Parlamento den airco.

Tristo ora bo ta lubida di unda bo ta bin y mas tristo ta ora cu como parlamentario bo no por combense hende cu palabra y mester resorta na medionan mas violento.

Pero ya, ki haci? No por otro si bo lider cu mester ta un rolemodel, nunca ta laga su voz resona pa defende pueblo sino solamente famia…

AWOR aki poco poco Aruba ta yegando un dieptepunt pa loke ta ladronicia. Awor ta asina leu cu asta kerstboom hendenan ta horta! Y mientras algun ta horta kerstboom y balanan di pasco, otronan ta pasa rotonde pa rotonde ta destrui e decoracionnan di pasco. Si esaki tin di haci cu rabia politico of simplemente ta un set di hende frustra sin nada di naci, nos lo no haya sa pero un echo ta cu hopi di nos no tine financieramente facil e aña aki. Laga sikiera e adornonan riba e rotonde trece un poco alegria den bo bida na momento cu bo ta core rond cu famia y ta pidi Dios pa 2014 trece cosnan mihor pabo.

E gobierno actual priminti hopi cambio. Nan a embeyece nos pais tur caminda y a priminti di lo purba na resolve e desempleo na Aruba. Ta di warda y wak si esaki lo ta e caso of si e lo keda na un promesa politico bashi.

Pero alabes nos como ciudadanonan conciente mester realisa cu nos no por biba riba nos nivel y gasta mas cu loke nos tin. Hopi hende kier pretende pa yena wowo di otro cu paña, telefoon y auto di ultimo modelo, mientras cu anochi e zonido mas duro den kamber ta e gruñamento di e baricanan bashi.

Pa evita su bancarota

Tierra del Sol a cumpli cu pago di 3 miyon na demandantenan

E compania Van der Valk Caribbean, propietario di Tierra del Sol a cumpli cu pago n'e dos demandantenan p'e suma di mas o menos 3 miyon florin inclusive interes. Esaki a tuma lugar diabierne ultimo y asina e compania a cumpli cu deadline cu Huez a duna Van der Valk Caribbean.

E compania aki a haya te cu dia 13 di december ultimo pa cumpli, de lo contrario Corte di Husticia lo declara e compania failliet.

T'asina cu e demandantenan, Douglas y Brenda Tollett y Robert Quintal tin un pago pa haya di Tierra del Sol Real Estate, pero e compania no kier a paga nan. Esaki ta motibo cu nan a pidi pa declara e compania Van der Valk Caribbean bancarota.

Oficina di Voogdijraad lo ta cera pa publico entre Pasco y Aña Nobo

Oficina di Voogdijraad lo ta cera pa publico for di 24 di december 2013 te cu 3 di januari 2014.

Dialuna 23 di december 2013 y dianan 6 y 7 di januari 2014 caha ta habri non stop for di 8 or di mainta te cu 3 or y mey di atardi.

Dialuna 6 di januari 2014 oficina di Voogdijraad lo a habri atrobe pa publico.

Ta pidi tur hende pa tene cuenta cu informacion ariba menciona.

Ladronnan ta laga auto desmantela

Polisnan di San Nicolas dialuna 07.53, durante Patruya,a topa cu un auto cu a wordo completamente desmantele pa ladronnan.

Polis a pidi presencia di un flatbom pa transporta e auto, como cu e no tabatin tire. Nagico a wordo poni na haltura y a hiba e auto warda di Polis na Santa Cruz. E auto no tabatin number.



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 18 DECEMBER 2013 OM 08:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

AGENDA:

Ontwerp landsverordening houdende nieuwe bepalingen ten aanzien van de instelling van (Landsverordening instelling ministeries 2014)

De Griffier,

mr. J.A. Sherman

Digicel a tene un celebracion **di premiacion di fin di aña na** Alhambra Ballroom



E division Arubiano di e compania gigante di telecomunicacion global Digicel, recientemente a disfruta di un celebracion di fin di aña den e bunita decora Alhambra Ballroom.

E fiesta a cuminsa cu un ora di cocktail, y a wordo sigui cu un buffet di cena delicioso, presenta pa e brigada culinario di Divi Resorts.

Despues di e cena, Gerente General Remko van der Veldt a gradici e miembronan di su ekipo pa nan contribucionnan valioso na e exito di e compania durante 2013, expresando su deseonan pa un feliz temporada di fiesta, y mirando dilanti riba mas logro na 2014.



Van Der Veldt tambe a revela algun di Digicel su plannan pa 2014, cual sin duda lo ofrece un variedad mas grandi di servicio, ademas di esnan cu ya caba ta obtenibel na Aruba den e segmentonan di mercado personal y comercial.

E fiesta tambe a celebra algun aniversario importante, reconociendo Digicel su miembronan diligente pa nan compromiso di termino largo na e compania: Daniel Gomez y Hubert Hennep a conclui dies aña di servicio, y Lili Weststrate, Laureen Eman y Angela Pacheco a marca nan di cinco aniversario.

E punto culminante di e anochi tabata e anuncio di e Empleado di Aña, cual a establece cu Jeremain Maduro a ricibi e cantidad mas grandi di voto entre e empleadonan di Digicel, haciendo cu el a gana e titulo tan codicia di Empleado di Aña pa 2013!

Jeremain, kende ta un Lider di Ekipo den un di e tiendanan di Digicel, ta un persona hoben dinamico, kende ta dedica na su metanan profesional, pa consistentemente ofrece lo miho na e clientenan di e compania, su coleganan y su miembronan di e ekipo. Pabien ta bay na Jeremain pa su prestacion excelente y liderazgo extraordinario.



Minister di Asuntonan Social, maneho pa Hubentud y Labor, drs. Paul Croes

Ta desmenti cu e lo a duna un cantidad di permiso mientras cu trahadonan a wordo retira for di Ritz Carlton

Durante fin di siman Minister di Labor drs. Paul Croes a wordo informa cu tin trahadonan cu a wordo retira for di hotel Ritz Carlton. E presidente di STA Sr. Diego De Cuba a acerca Minister di Labor pa asina informe locual ta pasando na hotel Ritz Carlton. Minister Croes di Labor a enfatisa cu e contacto cu STA ta keda uno positivo, como cu hunto nan ta monitor e situacion cu ta andando den e campo laboral. Mesora minister a encarga su ministerio pa tuma contacto cu Gerencia di e hotel na unda a wordo informa na su persona kico ta locual ta e motibonan y e cantidad real di esunnan cu a wordo retira for di trabao. Ritz Carlton ta un compania di renombre y cu tin su standard den su sistema di maneho y servicio y ta aki ta na unda a pone e enfasis riba e trahadonan cu ta wordo emplea. For di dia 22 di November cu Ritz Carlton a habri y un periodo prome cu nan tabata recruta persona, nan a emplea 500 trahado y te cu dia 16 di December ta 44 persona, nan contract a wordo termina. Durante e periodo aki esunnan cu a wordo acepta pa trabao ta haya e oportunidad pa climatisa y conoce e producto Ritz Carlton. Automaticamente ta keda na e gerencia di e hotel si durante e periodo aki no cumpli cu nan peticionnan y standard di trabao, di kibra contract of no. A wordo anuncia cu tin un total di 150 persona cu a wordo retira for di trabao den e fin di siman tras di lomba. Minister di Labor drs. Paul Croes a ricibi e informacion cu e cifra aki no ta cuadra cu berdad sino cu ta trata di un total di 44 trahado, nan contract a wordo termina den nan temporada di prueba. Esaki ta e dos lunanan di "proeftijd". Motibonan ta di entre otro, no presenta na trabao pa algun dia of no a pasa e drug test rekeri positivamente. Tambe tabatin otro motibonan cu ta entre otro di no tin e conocemento di e producto cu ta wordo rekeri den e standard cu Ritz Carlton ta exigi. Tabata tin speculacionnan cu lo tabata tin 100 pa 120 permisonan cu lo mester a wordo otorga na Ritz Carlton di locual nan a ricibi caba, door di Minister. Aki Minister Croes a desmenti esaki categoricamente y a duna di conoce,"cu Ritz Carlton, mescos cu cualkier inversionista grandi cu ta na interes di nos pais mester bay igual tambe na e interes di e mercado Local, for di su Ministerio ningun permiso no a wordo duna na persona di afo manera a wordo specula". Si a duna permisonan pero ta pa Gerente General di Ritz Carlton y tambe algun persona den gerencia cu a bini pa cera Arubianonan trahado conoci cu e producto aki y su standard. Logicamente banda di un stranhero tin un Arubiano elaborando den un periodo cortico pa asina guia e Arubiano den e trabao pa despues e por sigui cu e tarea. E speculacion aki di e cantidad di permiso of trahadonan no ta cuadra cu berdad y a wordo confirma tambe door di gerencia di Ritz Carlton. Minister Croes a ricibi e informacionnan aki por escrito.

Cas di Aruba cu reunion ariba "Instellingsbesluit" Universidad y HBOnan na Hulanda



DEN HAAG – Diabierna ultimo 13 di december tabatin un reunion di suma importancia cu ta toca studiantenan Caribense na Hulanda. E encuentro aki a tuma luga na Cas di Aruba na unda hefe di enseñansa di Cas di Aruba, drs. Samuel Dumfries, a invita representantenan di Universidadnan y HBOnan Hulandes, coordinadornan, advisornan, conseheronan y otro directornan di enseñansa pa trata e tema principal di e reunion aki cu ta pa busca un solucion pa e "Instellingsbesluit" cu e Universidadnan y HBO nan lo bay implementa.

E "Instellingsbesluit" ta encera cu nos studiantenan lo mester haci un "Studiekeuze-check", cu ta consisti di un entrevista cu e studiantenan na Aruba tin cu haci cu representantenan di e institutonan Hulandes prome cu nan wordo acepta pa sigui nan estudio. E "Instellingsbesluit"a bin, pasobra hopi di nos studiantenan no tin un bon indicacion kico exactamente nan futuro estudio ta encera. Tambe representantenan di Stichting Studiecommissie Curaçao (SSC), S4 di Sint Maarten y Bonaire y representantenan di DUO tabata presente na e reunion aki.

Despues di un reunion cu drs. Annemarie Proveyer, directora di Departamento di Enseñansa na Aruba (DEA), Sr. Dumfries a presenta diferente posibilidadnan pa haci e "Studiekeuze-check" aki via otro metodo di comunicacion, manera un video conference cu e institutonan na un localidad bon prepara na Aruba of un luga cu tin bon conexion di internet. E logistica no mester ta un problema. Tambe a trata e posibilidad cu representantenan di e institutonan lo bin cu un delegacion di decanonan pa duna informacion directo na nos studiantenan cu ta den nan ultimo aña escolar. Na Curaçao esey a wordo haci caba luna pasa.

Den e reunion na Cas di Aruba Sr. Dumfries a wordo asisti door di drs. Edy Ranada cu ta docente na Hogeschool Utrecht y tambe como mentor tin hopi aña di experiencia cu e diferente problemanan cu nos studiantenan ta encontra ora nan bin studia, manera problema cu e idioma Hulandes y e hecho cu un cantidad di studiantenan Arubiano ta cambia di estudio den nan prome aña na Hulanda. E institutonan lo manda Sr. Dumfries nan sugerencianan prome cu 15 di januari 2014 tocante di e "Instellingsbesluit"aki. A keda palabra cu e proximo reunion lo ta na Februari 2014.

Ladronnan ta drenta cas cu yabi perdi

Presencia di Polis a wordo pidi dialuna 03.33 na Sabana Liber pa un ladronicia. Eynan e homber B, ta bisa cu el a bay drumi banda di 23.30 y mas o menos 03.30, el a tende un zonido straño den sala. El a habri e porta di camber y a topa cu un homber cu e no conoce den su sala. E homber ta mas o menos 1.64,postura normal. El a core tras di e homber, y el a laga su rugtas cay. El a controla den e rugtas y a mira su laptop y un tablet den e tas. E ta bisa cu e no a mishi cu e cosnan. Polis a tuma su keho. Polisnan no a mira muestra di kiebro. Segun informacion cu Polisnan a haya ta cu e yabi di e cas a wordo perdi y e huurdo no a cambia e slot di e cas. E caso tin atencion di Polis.

Desconoci cu a horta celular kier pasa pa trahado di Setar

E muhe S,, naci na Colombia di 30 aña, a bay warda di Polis na Shaba dialuna merdia y ta duna keho di ladronicia di su celular marca Aplle Iphone 5 color blanco. E ta bisa cu dia 13 di december e tabata na un fiesta na Tierra del Sol,y e tabatin su celular den un tas banda di dje. Despues mas o menos 24.00, el a ripara cu e celular no tabata mas den su tas. El a bisa polisnan cu mainta, un homber JdC, a yame y a bise cu e ta un trahado di Setar y nan a constata cu su telefon a wordo perdi, E supuesto trahado tabata kier e nomber di Icloud y e pasword. S, no a dune e pasword. El a yama Setar y a resulta cu no tin ningun hende ta traha eynan cu e nomber ey. Polisnan tin atencion riba e caso.

Segun Minister di Infrastructura, Benny Sevinger

Promocion residencial den centro di ciudad ta fomenta actividad economico y seguridad

"**NOS** ta mira hopi desaroyonan positivo den renobacion di diferente edificionan den centro di ciudad. Esaki ta loke nos kier propaganda tambe," asina Minister di Infrastructura Benny Sevinger a bisa referiendo na e tendencia di empresario y propietarionan di inmobiliario na Playa cu ta renobando nan propiedad pa inclui e faceta di vivienda. Minister Sevinger a haci e comentario aki durante e conferencia di prensa cu a duna previo na un recorido cu a haci den Caya G.F. Betico Croes pa inspeccion e avance di ultimo trabounan riba plazanan y henter renobacion di caya principal.

Tambe e mandatario a elabora brevemente riba e plannan di Gabinete Mike Eman ta implementa un sistema den cual sector publico y priva ta uni forsa pa revitalisa e centro di ciudad dor di pone edificionan bieu bek den funcion. "Gobierno a bay Parlamento y pasa ley unda nos ta bay participa den un N.V. pa cumpra, renoba y huur/bende edificionan. Asina nos por sigui cu e desaroyo positivo den centro di ciudad," Sevinger a splica, añadiendo cu mesun cos ta bay sosode na San Nicolas.

E rumbo aki ta basa riba estudionan cu a demostra cu un di e factornan cu ta perhudica centro di Oranjestad, ta cu tur actividad ta muri despues di 6'or di atardi. Minister Sevinger a comenta cu na otro capitalnan, ta mantene e movecion aki dor cu hendenan ta biba den e propio centro y esey tambe ta loke nan kier promov'e. "Ora bo tin mas hende ta biba den centro di ciudad, esey ta nifica cu bo por tin un ora mas largo cu comercio ta keda habri pasobra tin actividad economico. E ta trece seguridad dor cu tanten tin hende ta cana, esnan cu kier haci malo no ta tuma e riesgo paso tin hende ta vigila; y ta trece tambe e ambiente familiar cu nos kier," e mandatario a señala.

El a conta cu ya pa varios aña Minister President a sinta cu comerciantenan pa splica nan di e vision aki y wak su potencial. Minister Sevinger a duna ehempel di comerciantenan cu tin nan deposito na un di dos piso, por cambia esaki den un vivienda tanto pa studiante of pa pareha cu ya no kier biba den un cas grandi. "Tur esaki ta den promocion pa drecha y hisa e nivel di bida den centro di ciudad y ta un di e puntonan cu nos ta trahando riba dje."



Na inauguracion di luznan na rotonde di Essoville

Minister Mike de Meza contento cu e demostracion di union y amistad na San Nicolas





Dialuna anochi a tuma luga e inauguracion di e decoracionnan na e prome rotonde di Aruba, cual a wordo diseña y instala pa amigo y bisiñanan di Essoville y vecindario. Presente pa entretene esunnan cu a bin celebra e ocasion aki tabata The Failures, OREO y otro musiconan di San Nicolas. "Nos ta celebra tur cos den union, united we stand," Minister di Asuntonan Economico, Comunicacion, Utilidad y Energia, Ing. Mike de Meza a expresa. E mandatario a subraya cu e tabata sumamente contento pa topa asina tanto bisiña y amigonan di su infancia y hubentud na e celebracion aki. El a keda sumamente bunita, Minister De Meza a bisa, elogiando esunnan cu a percura pa realisa e proyecto di decoracion di e rotonde di Essoville.

Minister De Meza a gradici su coleganan politico, cual a inclui Alan Howell di AVP y tambe Chris Romero di MEP pa a uni na e celebracion bunita aki den nan mesun bario. Union y alegria a resalta dialuna anochi na e rotonde di Essoville. Tur hende, sin excepcion, a keda satisfecho y contento cu e bunita trabao cu a wordo haci cu hopi dedicacion na e rotonde di Essoville.

Masha pabien na tur persona, grandi y chikito, cu a contribui na e proyecto di decoracion, como tambe na e anochi di inauguracion!

Ing. Iris Giel:

Ehecucion di renobacion di ex Belastingkantoor ta segun plan y entrega ta fin di mei 2014

Satisfaccion ta loke e palabra nan di Sra. Iris Giel a expresa ayera durante un recorido cu su persona, como ingeniero di Departamento di Obranan Publico, a haci cu Prome Minister Mike Eman, Minister di Infrastructura Benny Sevinger y Minister di Labor, drs. Paul Croes. E satisfaccion ta dor di por a presenta un proyecto grandi cu ta canando segun a keda planea y dentro e suma presupuesta. Una bes e restauracion di ex-Belastingkantoor keda cla, departamentonan DIMAS y DAO ta haya nan sede aden.

Como hefe di e departamento di 'Ontwerpenplanning' ing. Iris Giel a felicita su ekipo, kende hunto cu Infra-Team di Ministerio di Infrastructura, a haci henter e proceso di evaluacion di e condicion di e edificio, sigui pa e fase di diseño y preparacion pa bin cu algo completamente nobo. "Nos a cambia full e arkitectura pafo. Loke a keda di e edificio existente ta e structura di hero y e vloer," Ing. Giel a splica. E fase aki riba su mes, no tabata uno simpel y tambe a conta cu e aporte di e departamentonan cu ta bay bin aden. A haya for di nan, un asina yama, 'Programma van Eisen' y tambe a sinta hunto pa percura cu tin espacio pa tur hende y di e miho manera.

A introduci un ampliacion limita na un par di e pisonan, pero e no tabata grandi y a logra yega na un bunita diseño y bon reparticion di e espacio pa cumpli cu e necesidadnan di no solamente e empleadonan, pero tambe di clientenan. Aunke e edificio ta wordo comparti pa dos departamento cu ta traha hopi cu otro y nan union lo crea un optimalisacion di e servicio, ing. Giel a indica cu internamente a traha riba un control di acceso pa asina mes, garantisa un siguridad y privacidad pa cada un di e entidadnan. Pa loke ta publico, e acceso ta bin naturalmente dor di e prome piso caminda e departamento di DIMAS tin su entrada principal cara pa L.G. Smith Boulevard, mientras cu DAO su entrada ta cara panort riba e parkeerplaats. Paden, cada un tin su propio recepcion y sala di warda, aunke tin conexion pa usuarionan por bay di un bali pa e otro. Fuera di esey, ing. Giel a indica cu "ehecucion a bay bon y resultado tambe, conforme 'bestek'. E entrega di lift no a bay na fecha acorda, pero esaki, te cu awor, no ta afecta e fecha di entrega cu ta dia 31 di mei 2014."

Otro punto interesante di e edificio aki ta, cu a probecha pa introduci cambionan y haci su funcion mas sostenibel. Tanto e sistema di airco como esun di iluminacion ta di e tipo cu ta consumi menos energia. E luznan, por ehempel, tur ta LED.

Sra Amy Lasten presidente di CEDE Aruba ta

Contento cu Minister di Asuntonan Social, maneho pa Hubentud y Labor, drs. Paul Croes ta sostene nan programa y ta cla pa traha hunto cu nan

Cede Aruba ta cla pa sigui cu nan trabao pa comunidad na unda cu ta buscando e forma mas sostenibel pa eherce nan plannan. "Organisacionnan ta traha caba riba proyectonan cu hopi animo pero e problemanan ta bira mas complica y cada situacion ta birando mas serio y awor aki mester yuda organisacionnan cu ta traha ariba e mesun tereno pa nan no traha separa di otro y cera tur hunto pa atende e problemanan." tabata palabranan di Sra. Amy Lasten. Hopi por wordo haci pa mehora e situacion social di esunnan cu mester di e atencion aki, mester mira con ta cuminsa cu iniciativanan nobo busca e kera di e problemanan sea di hubentud, famia, personanan cu limitacion of grupo di esunnan mas vulnerable. Tin hopi reto cu mester traha ariba pero mester haci esaki hunto cu tur NGO's, gobierno y otro instancianan cu mester cera cabes y tur hunto move den e mesun direccion. Algun sondeo a wordo haci caba, pa asina mira cua ta esunnan cu tin mester di mas atencion pa asina wordo yuda. Cada tereno tin su problemanan mas grandi cu otro entre otro hubentud, famia, esnan cu limitacion, adicto y gruponan mas vulnerable. Den cada sector lo bay scoge temanan pa cuminsa yuda y traha den esaki, aki ta unda cu Minister Croes a aplaudi e iniciativa cu CEDE Aruba a tuma di presenta un programa mas sostenibel y ta bay traha den un forma mas estrecho cu CEDE y tur NGO's pa asina mehora e calidad di bida pa nos ciudadanonan. Sr. Daniel Tacklenborg a presenta e topiconan cu ta complementa e plan di maneho di CEDE Aruba na unda cu Minister di Asuntonan Social, Maneho pa Hubentud y Labor ta duna tur su sosten y a bisa cu e lo bay traha banda di tur cu ta cla pa traha pa mehora e situacion social na Aruba. 6 topico a wordo presenta cu ta entre otro e desaroyo di bario, e desaroyo familiar, di mucha y hobennan, desaroyo di nos hende grandi nan, nos hendenan cu limitacion y tambe gruponan di personanan mas vulnerable cual ta inclui entre otro mayornan hoben, persona cu adiccion, violencia domestico, hendenan cu mester di un segundo oportunidad den bida. Awendia tin hendenan cu ta traha pero mester cuminsa na busca y stimula hendenan den bario pa yuda cu trabao boluntario cual no ta facil. E famia cu mester di e sosten y guia den diferente tereno, yuda nan cu informacion pa un bon guia den e situacion economico y haci mas stabiel. Stimula nos famianan pa nan yuda cu nos grandi nan mes den famia paso no tin fondonan pa cuida tur esnan cu ta ariba di 60 y mester yuda crea un miho condicion pa nan na cas. Nos mester stimula un desaroyo hopi mas tempran den nos hobennan, e prome aña di e muchanan ta hopi importante. Presenta programanan cu ta haci nos hobennan mas fuerte den stabilidad y cuido. Nos grandi nan lo por yuda den nos comunidad unda por sigui eherce trabaonan. Presenta un sistema di cuido miho laga e 60 plussers keda participa y contribui cu comunidad. Permiti personanan cu limitacion integra mas den comunidad. Tambe duna un segundo oportunidad na esunnan cu a cay cera of a cay den adiccion etc. Yuda nan integra bek den sociedad. Durante diferente añanan a presenta rapportnan y ta for aki a saca informacion kico ta e prioridadnan pa asina traha e plan di maneho aki. CEDE Aruba ta financia proyectonan como try out y ora cu ta exitoso ta involucra gobierno basa ariba pruebanan. Cada tema lo wordo midi den tur organisacionnan concerni y pa asina mira con ta financia proyectonan y kende ta esunnan cu ta haya e prioridad. CEDE kier traha mas di cerca cu Gobierno y ta contento cu Minister di asuntonan Social Drs. Paul Croes ta dispuesto pa traha banda di tur esunnan envolvi pa asina e participacion den e plan di maneho aki ta mas alinea.

Aruba Bank ta firma acuerdo cu Musica Organization Como un di e patrocinadornan principal di Caiso & Soca Monarch 2014



Durante un conferencia di prensa , Aruba Bank orguyosamente a anuncia cu nan lo ta e patrocinado oficial di e gran festival Caiso & Soca Monarch 2014. E celebracion di Carnaval 60 ta grandi y henter pueblo di Aruba ta sperando y ta preparando pa e tremendo celebracion di Diamante aki. Pa e motibo aki, Aruba Bank a dicidi di uni na e evento Caiso & Soca Monarch 2014, pa haci e celebracion aki mas grandi ainda. Aruba Bank ta contento di por forma parti di nos celebracion cultural di Carnaval di Diamante, cu ta un evento hopi anticipa pa nos comunidad y ta un momento di celebra creatividad, union y fantasia.

"Carnaval ta parti di nos cultura y Aruba Bank ta sostene nos cultura. Como parti di nos responsabilidad corporativo como banco, nos ta sostene y apoya e festival grandi aki. Musica ta un di e aspectonan importante y cu sigur no por falta den nos Carnaval. Specialmente awor cu nos ta celebra e di 60 aña di Aruba su Carnaval."

Asina Sra. Nataly Simmons, Executive Director di Aruba Bank N.V. a duna di conoce. Y den un forma masha special, Aruba Bank hunto cu e representantenan di Musica Organization, a firma e acuerdo oficial pa Caiso & Soca Monarch 2014, cual festival sigur ta priminti di bira hopi grandi y unico. Hildward Croes, Presidente di Musica Organization y representado di tur e musiconan tambe a indica: "Nos ta masha contento cu e apoyo ricibi di Aruba Bank, y ta premira un aña grandi y exitoso pa locual ta e gran festival di musica aki. Na aña 2013 caba nos por a conta cu sosten di Aruba Bank, y nos ta hopi agradeci cu un biaha mas Aruba Bank ta forma parti di e gran festival aki."

E magno evento musical di Caiso & Soca Monarch 2014 tin su anochinan di prefinal riba 11, 12 y 13 di februari y e evento final lo ta riba dia 15 di februari 2014 na e mahestuoso Carnaval Village.

Aruba Bank ta entusiasma y contento di por forma parti di nos celebracion cultural di Carnaval di Diamante, cu ta un evento hopi anticipa pa di mayoria Arubiano y ta un momento di celebra creatividad, union y fantasia. Keda pendiente pa mas informacion tocante e popular festival Caiso & Soca Monarch 2014.



Celebra Pasco cu un Prestamo Personal y pa auto di Banco di Caribe

Banco di Caribe ta introduci su campaña di Pasco y Fin di Aña. Cu e campaña aki nos ta ofreciendo pa nos Prestamo Personal un interes di 11.5% (11.67% apr) y pa nos Prestamo pa Auto nos ta ofreciendo un interes di 8% (8.40 %apr), Pakete di seguro atractivo y pa tur dos campaña bo ta ricibi bo Multi Card Gratis. Loke bo mester trece ta ID Valido, Carta di trabou y dos ultimo Payslip. Campaña ta valido te cu fin di Januari 2014. Bo tin chens di gana un di e 5 regaldo nan fabuloso. Shopping spree di Benetton, Kong Hing Supermarket, I PAD, Camara y un Celular. Pa mas informacion di tur nos campaña nan bo por pasa libremente cerca nos na Vondellaan 31, of yama 5232250 pa mas informacion.

Number di telefon di Corte a cambia

Manera publica anteriormente, oficina di Corte di Husticia ta mudando di Wayaca pa e edificio restaura y renoba den John G. Emanstraat.

Entrante 20 di december e personal lo ta atende publico atrobe y pa cualkier informacion por yama via e number nobo cu lo ta 526-5432.

Tur caso programa pa wordo trata despues di 19 di december 2014, lo wordo trata entrante e fecha menciona na Corte di Husticia den John G. Emanstraat.

Griffie y personal di Corte ta spera cu tur hende tuma nota di e number nobo di telefon y ta gradici pa e comprension durante e mudamento.

Kiwanis Young Professionals ta reconoce e trabou invaluable di e boluntarionan di Telefon pa Hubentud

Den cuadro cu celebracion di dia International di Boluntario cual a tuma luga dia 5 di December, 2013, Kiwanis Club of Young Professionals Aruba (KYPA) a tuma e oportunidad aki door aporta cu un donacion na Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba pa asina nan por duna un gesto di aprecio na nan 34 boluntarionan, un instancia cu ta comparti e mes un ideologia di e club, esta yuda den e desaroyo di nos muchanan y hobennan.

KYPA ta tene diferente actividad social pa recauda fondo durante aña, cu sosten di comunidad y comercio ta haci diferente donacion no solamente monetario pero tambe door di duna sosten y contribui cu manpower. KYPA lo keda sostene iniciativanan manera Telefon Pa Hubentud, den e concepto di e club, esaki ta cosnan cu nos mester mas na Aruba asina nos por sigui contribui na e desaroyo di nos pais en general.

E club ta haci uzo di e oportunidad aki pa gradici un y tur cu ta sostene e club y su actividadnan durante su añanan di existencia, y kier a duna un palabra di elogio na e boluntarionan y board di Telefon pa Hubentud pa nan contribucion na nos hobennan.



Diezbon motibo pakico lo bo **mester stop di huma e fin di aña aki**



10. Pa bo spaar placa
9. Bo no mester sali pafo na tur fiesta pa asina bo por huma
8. Bo auto, bo pañanan, bo cabey, bo cas… Casi tur cos lo hole mihor
7. Bo no tin nodi cana tur caminda cu bals y mangel pa kita e sabor di nicotina ora bo kier bai sunchi un hende
6. Bo dedenan lo no mancha di tanto tene e cigaria
5. Bo lo no kima bo pañanan y mueblenan mas
4. Bo boca lo no ta smaak manera un asbak mas
3. Bo salud lo mehora
2. Bo rate na e seguronan di bida ta bira normal
1. E motibo principal pakico bo mester stop di huma e aña aki ta pa bo mes, bo famia y pa bo amistadnan. Papia cu bo dokter di cas pa asina bo haya sa cual ta e mihor forma pa bo stop di huma.

Pa mas informacion riba e consecuencianan di humamento, bo por tuma contacto cu Koningin Wilhelmina Fonds Aruba, Spinozastraat#9 (caya patras di watertoren) of bel 5820412. Tambe por comunica ci nos via nos FaceBook Koningin Wilhelmina Fonds Aruba

Prome Minister Mike Eman:

"Nos ta wak, reconoce y elogia e señal di con centro di ciudad por wordo rebiba cu cambio"

PROME mandatario di nos pais a expresa, e satisfaccion cu e ta sinti di wak con empresarionan local manera famia Habibe/Amundary, entre otro, ta renovando nan edificionan pa inclui den nan e capacidad di fungi como residencianan. E ta admiti di ta expresa esaki cu un tiki reservacion pasobra e kier wak e tendencia aki desaroya di un manera mas amplio y lihe. E desaroyo aki ta habri un mercado nobo, cu solamente ta busca pa beneficia e sector comercial di centro di ciudad, pero tambe hisa e nivel di calidad di bida di e residentenan ya existente.

Durante e conferencia di prensa ofreci algun dia atras cu motibo di e inspeccion cu a haci den Caya Grandi, Premier Eman a duna reconocemento na e famia cu ta renobando edificio Nicky Habibe, mescos cu Sr. Bincho Mansur kende a cumpra ex-Acme Store y a haci un renobacion hopi atractivo cune. Awo, e edificio aki ta mantene abou su espacio comercial, mientras cu na e di dos piso ta ofrece dos pa tres luga di residencia. "Esey sigur ta bay trece mas actividad den un grupo di edad cu ta importante pa actividad comercial den Caya Grandi," Eman a bisa. Di mesun manera Sr. Serge Mansur a cumpra un di e casnan mas bieu den Oranjestad, di famia Hart, banda di Fort Zoutman y ta ehecutando actualmente un renobacion di dje. "Ta e tipo di desaroyonan aki nos ta haya importante," tabata e palabra di Premier Eman. Personalmente el a papia cu tur e comerciantenan den Caya Grandi y e cayanan anexo pa explora e posibilidad di diversifica nan propiedad den luga di residencia. Ademas di trece un entrada extra, e ta yuda revitalisa centro di ciudad den oranan di anochi di un manera sano.

Pa complementa e iniciativanan di sector priva, Gobierno ta trahando riba e fundacion di un compania cu ta bay yama Renobacion Aruba N.V. E compania aki ta sigui e exito cu a conoce na Hulanda caminda rebiba Amsterdam, Utrecht y Rotterdam pa medio di 'Stadherstel Amsterdam N.V.' E concepto ta uni forsa cu sector priva pa acumula suficiente fondo pa compra, renobacion y benta of huur di edificio. Esaki ta cana hunto cu Monumentenbureau. "Esaki ta algo cu sigur nos kier haci rond di Aruba, p'esey nos a yam'e Renobacion Aruba N.V. pasobra nos ta mira edificionan monumental na otro bario y na San Nicolas tambe," Prome Minister a bisa.



KFC ta gradici comunidad pa e tremendo acogida riba diasabra

DURANTE fin di siman a tuma luga e reapertura di KFC Oranjestad den un ambiente unico. Gerencia y empleadonan ta gradici e comunidad di Aruba pa nan asistencia masal riba e diasabra di fiesta.

Pa exactamente 11 or di mainta y cu presencia di prensa e portanan di KFC a wordo habri y sinta a wordo corta pa e mascota di KFC, esta Chicky.

KFC su localidad di Oranjestad awor tin mas luga pa sinta, e menu ta poni di un forma cu bo por pasa mas facil door dje y e servicio cu su calidad ta miho cu nunca. E otro localidadnan di KFC tambe lo wordo renoba durante comienso di e aña venidero, y naturalmente pa e ocasionnan aki tambe lo tin un celebracion den grandi keda pendiente.

Durante e reapertura di KFC na Playa diasabra ultimo e clientenan a wordo malcria henter dia cu ijscream gratis, prijsnan special pa cierto menunan, animacion di gaita Paranda ta Nos, transmision en bibo di Power FM, unda a regala Zinger Burger. Tambe hopi cliente presente a wordo sorpresa y a haya nan Zinger Burger gratis. E entretenimento pa e muchanan, a bay hopi bon cu face painting y trahamento di figuranan faborito cu blaas. E mascota di KFC, esta Chicky a saca potret cu hopi mucha y hende grandi.

KFC lo sigui brinda nan mesun bon servicio di semper na nos comunidad. KFC ta invita comunidad pa subi riba nan pagina di Facebook cual ta KFCAruba, like e y keda na haltura di tur nan ofertanan y sorpresanan.



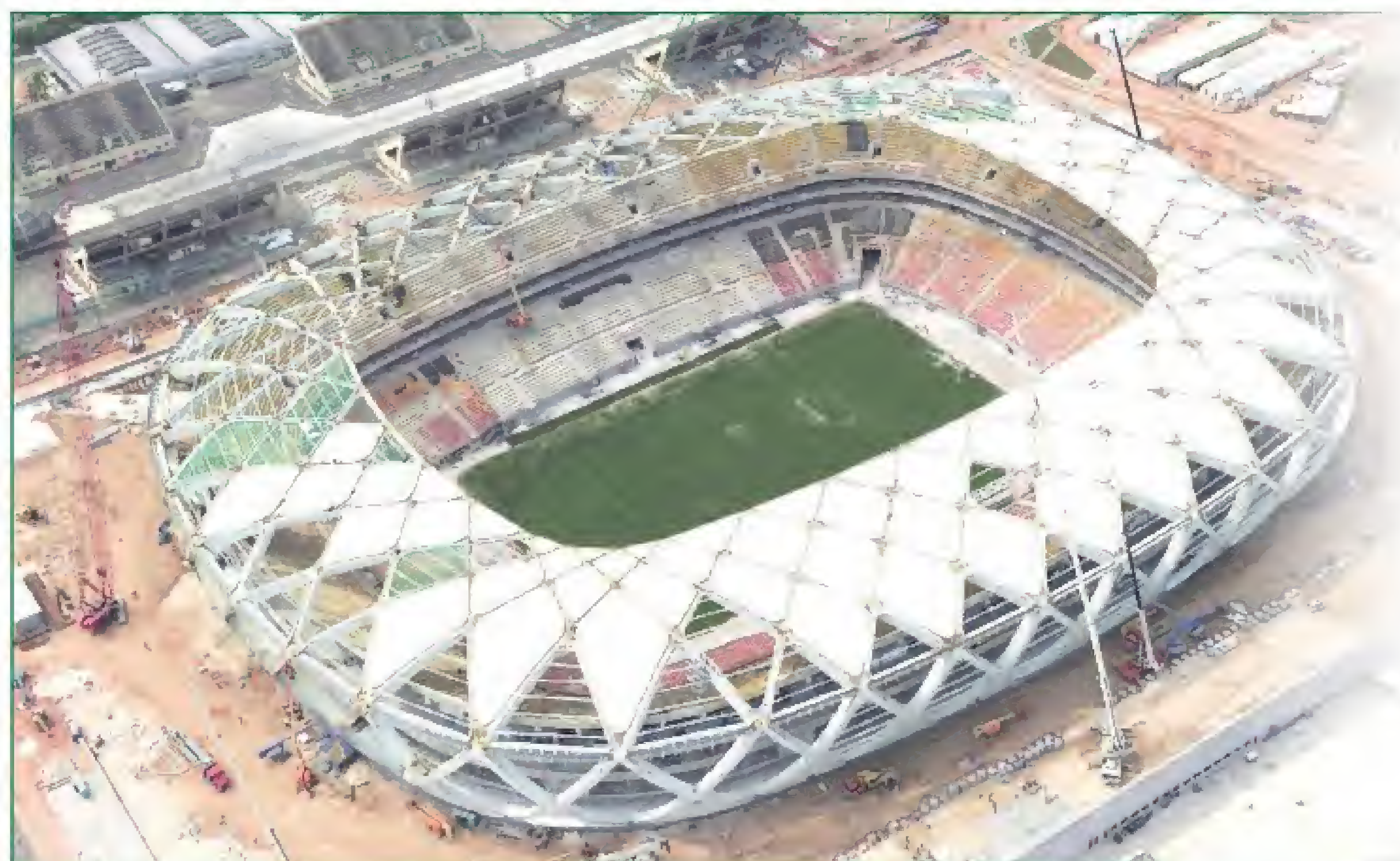








DEPORTE



Brasil ta nenga problema di seguridad pa Mundial

APESAR di e mas reciente morto, e organisadornan di Mundial a bisa diamars cu no ta sacrificando e seguridad di trahador pa pura e trabou pa e torneo di e siguiente aña na Brasil. "Nunca tabata tin un conversacion cu mester hasi cos pura pa tin e stadion cla", Ron DelMont a indica, administrador di e oficina di FIFA na Brasil. DelMont a bisa cu FIFA den ningun momento a insinua pa reduci medida di seguridad, y a bisa cu tur loke a pidi ta den ley y guia gubernamental. "Mi tin cu bisa cu ta un poco frustrante cu ta hasi e insinuacion ey, cu e evento ta hopi mas importante cu e seguridad di trahadornan, paso no ta trata solamente di seguridad di trahador, tambe den e siguridad di e fanatico", el a bisa. Un obrero a muri diasabra na cay desde 35 meter mientras tabata traha riba e dak di e stadion Amazonia na Manaos. Tabata di dos accidente fatal den e stadion den menos di un aña, y di cinco morto den un instalacion mundialista den e ultimo dos aña. Den e mesun entrevista, e viceminister di Deporte, Luis Fernandes, a bisa cu ta bastante sigur cu e chens di accidente den e stadion di Mundial ta bastante abou di esnan den otro sector di construccion na Brasil.

Michael Laudrup:

"Napoli ta e team mas duro cu nos por a haya"



E tecnico di Swansea, e danes Michael Laudrup, a bisa cu e wega contra Napoli den Europa League ta probablemente esun mas duro cu por a haya. "Ya mi a bisa cu Napoli y Juventus tabata entre e mihor teamnan den competencia, pero tambe a bisa cu nos hungadornan y fanatico merece haya un gran club", Laudrup a bisa. Swansea a sera e prome fase como di dos lugar di grupo A cu ocho punto, cinco menos cu Valencia y dos mas cu e rusonan di Kuban Krasnodar y e suizo di St. Gallen, mientras cu Napoli a keda afo di Champions League. "Napoli ta un gran club. Tin un gran team y un entrenador elite. Nan a gana tur wega na cas den Champions League y aunke no a clasifica, nan tabata tin 12 punto", Laudrup a bisa. "Nos a hunga ya 27 wega e temporada aki, e no tabata facil, aunke e fanatico a apoya nos den un forma magnifico", e danes a bisa.



New York Yankees a firma Brian Roberts

E agente liber Brian Roberts a yega na un acuerdo di un temporada cu New York Yankees, segun un fuente a confirma. E deal ta pa 2 miyon y ta inclui bonus, segun un fuente. Roberts di 36 aña, a pasa full su carrera di 13 temporada cu Baltimore Orioles. E ta dos biaha All Star. Pero e ultimo tempo tabata hopi lesiona y no a participa den mas di 77 wega desde 2009. Den e ultimo aña nan, Roberts a perde un gran cantidad di wega pa conmocion y lesion na nek, lomba, rudia, bariga, heup y spier di pia. A parece den 192 wega di un total di 648 den e ultimo cuatro temporada. Yankees ta buscando un segunda base desde cu Robinson Cano a firma un contract di 240 miyon cu Seattle Mariners. New York a explora un cambio pa Brandon Phillips cu Reds y papia cu e agente liber Omar Infante, cu eventualmente a firma cu Kansas City Royals, prome cu yega na acuerdo cu Roberts. Roberts y Kelly Johnson lo ta e actual opcion di Joe Girardi na segunda. Eduardo Nuñez, cu a pasa mayor parti di su carrera den shortstop y tercera, a hasi 11 apertura na segunda base.



Carlo Ancelotti:

"Di Maria ta un hungador hopi importante pa nos"

CARLO Ancelotti, tecnico di Real Madrid, a papia riba e comportamento di e argentino Angel Di Maria, cu ta leeuw di castiga pa motibo di su comportamento na El Sadar. Y tambe a confirma esaki como titular pa e wega di awe. "Di Maria lo hunga. E no tabata bon den e ultimo wega nan, pero ta normal pa un hungador cu a hunga hopi wega, mester tin un no dje bon. No ta cambia nada, e ta un hungador hopi importante pa nos y lo hunga", Ancelotti a bisa. Ayudante di Ancelotti y segundo tecnico Zinedine Zidane, tabata tin gesto pa Di Maria pa intensifica su calentamento na El Sadar. Su participacion ora a subi e terreno di wega no a yuda Real Madrid. Su entrenador a hustifica esaki y no ta castig'e.

"Mi no a papia cun'e. Mi no ta wak cambio den e hungador. E ta train bon, e ta contento y tin un bon relacion cu su compañero nan. No a hunga asina bon contra Osasuna, pero no pasa nada. A drenta den e wega ora no tabata facil, den un momento dificil y cu un homber menos. E confiansa den dje ta total", el a bisa. Apesar cu Di Maria no a papia publicamente, su situacion den Real Madrid a bira tenso den e ultimo fecha. Filtracion riba su deseo di bandona y un supuesto oferta di Monaco, cu no a yega na e club blanco, mas un declaracion di su representante papiando cu su situacion ta un tema presidencial, ta laga e hungador den un situacion cu lo wordo huzga den e stadion Santiago Bernabeu.



Tony Parker a lesiona contra Clippers

E hungador di San Antonio Spurs, Tony Parker, a retira lesiona durante e tercer priodo di e wega contra Los Angeles Clippers (17-9). E hungador a lesiona ora tabata falta 8.09 minuut pa e final di e tercer parti di wega. Tres minuut despues, a retira di e vestuario di Staples Center.

E internacional frances a keha di dolor na pia unrato prome, despues di dal contra Ryan Hollins den un hugada cu tabata sanciona cu foul den atake na fabor di e bishitante. Parker a bay pa vestuario ta keha y compaña pa e dokter di e franchise, Will Sevening.



Diego Maradona:

"Lionel Messi a lesiona hopi, Cristiano merece e Balon d'Or"

DIEGO Armando Maradona a duna su veredicto pa e ganador di Balon d'Or cu ta entrega e siguiente 13 di januari y a reconoce cu Cristiano Ronaldo merece e premio riba Lionel Messi, paso e hungador di Barcelona a lesiona hopi. E ex entrenador di e seleccion argentino a opina cu pa motibo di e lesion cu e crack argentino Lionel Messi a sufri durante aña, y cu a mantene afo di actividad profesional den varios ocasion, e portugues Cristiano Ronaldo merece gana e premio Fifa Balon d'Or. "Messi a lesiona hopi e aña aki, Cristiano Ronaldo mester gana", Maradona a bisa. Messi, cu ta na Argentina recuperando di un lesion na su pia banda robes, tabata nomina hunto cu Ronaldo y e frances Franck Ribery pa obtene e premio cu a gana den cuatro ocasion consecutivo entre 2009 y 2012. E number 10 di Barcelona a sufri lesion den e prome wega di e final di Supercopa contra Atletico Madrid, den di 7 fecha contra Almeria y contra Betis. Maradona, di bishita na Argelia pa participa na entrega di un premio, a brinda e entrevista unda ademas a opina riba e seleccionador argelino di futbol: "Mi ta kere cu si Argelia tabata den nos grupo (Argentina), e lo por pasa".

Argentina, cabes di grupo, lo hunga den zona F cu Iran, Nigeria y Bosnia; mientras cu Argelia ta den grupo H, hunto cu Sur Corea, Belgica y Russia.



McLaren lo purba protehe Kevin Magnussen

E directiva di McLaren ta kere cu Kevin Magnussen mester wordo protegi pa e temporada di debut den 2014. E nobato tabata confirma como reemplasa di Sergio Perez y lo ta compañero di Jenson Button despues di gana na 2013 e titulo di campeon den Formula Renault 3.5 liter. Cu solamente 21 aña, Magnussen por ta exponi na un gran presion pa tin un bon actuacion, y Jonathan Neale, director di logistica di e team a confirma cu lo trata di protege den tur lo posible. "Mi ta spera cu por protege di tur malo den formula 1".

"Pa cualkier hende cu yega Formula Uno, e expectacion ta hopi dificil. Asina nos mester protege di e media nan, pa e resultado nan cu lo yega".



Gennaro Gattuso y Christian Brocchi investiga pa fraude deportivo



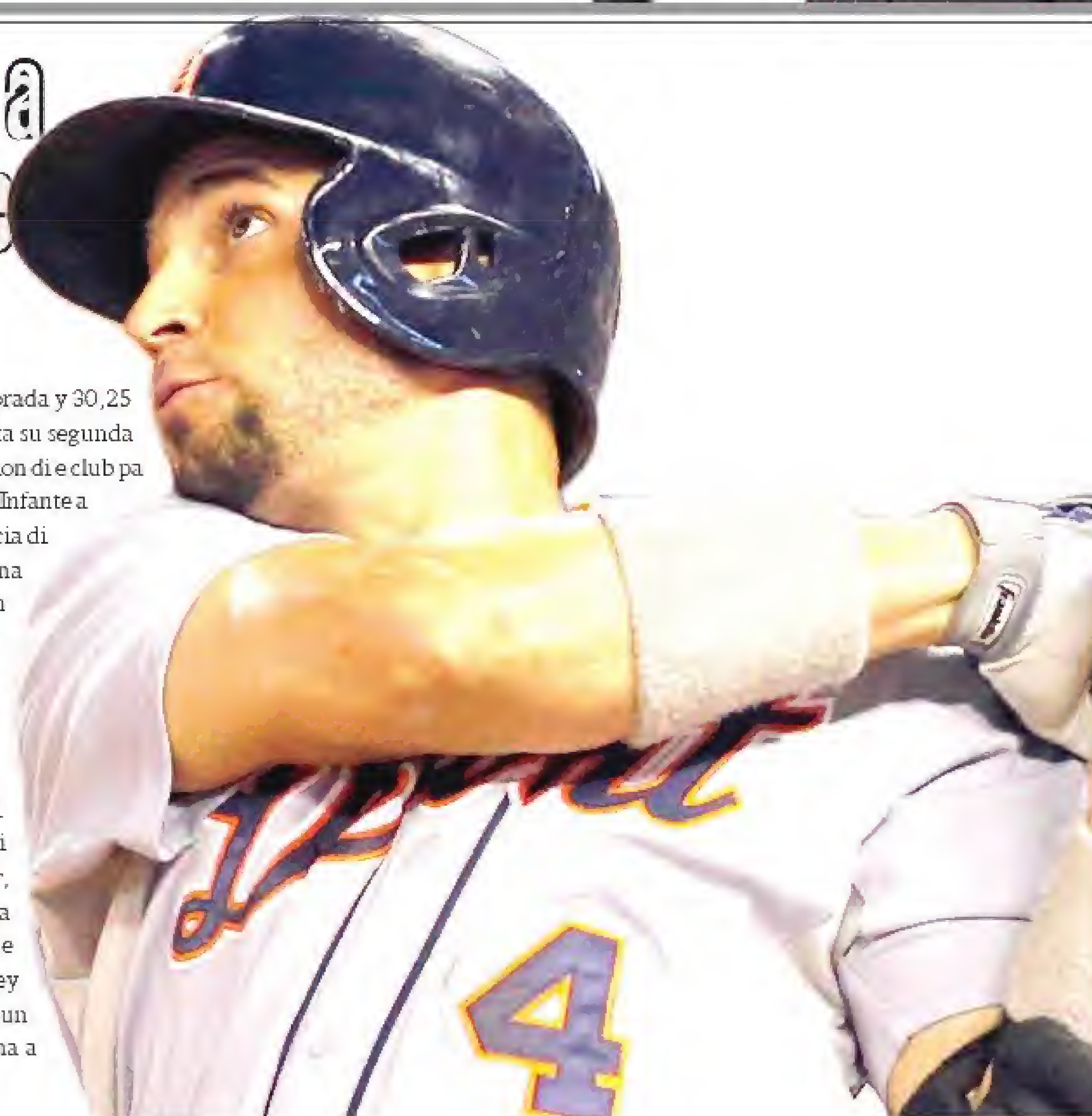
FISCAL di Cremona, Italia a habri un investigacion riba e ex futbolista nan italiano Gennaro Gattuso y Christian Brocchi, di AC Milan y Lazio respectivamente, na raiz di un operacion cu durante anochi a deteni cuatro persona pa presunto estafa y fraude deportivo.

E investigacion ta saca relacion di Gattuso y Brocchi cu algun di esnan aresta durante un operacion cu a tuma lugar na e ciudadnan italiano di Milan, Bolonia, Brindisi y Mesina y di cual tambe a drenta cas di e dos ex hungadornan. Den concreto, e medionan italiano ta papia di un intercambio di mensahe telefonico entre Fracesco Bazzani, cu tabata aresta, y ambos hungador. E intercambio di mensahe telefonico a produci na februari di 2012, fecha di cual, segun Fiscal, Bazzani a trata di drenta den wega di AC Milan, di Lazio y di Juventus, pa cual a tuma contacto cu Gattuso y Brocchi.

Bou observacion ta e wega di AC Milan-Lazio di februari 2011 y otro dos wega di e team aki. Segun Fiscal di Cremona, durante e ultimo temporada 2012-13 a purba drenta den 53 wega. Gattuso actualmente ta train Sion, mientras cu Brocchi ta dirigi e cantera di Milan, despues di a pasa pa teamnan manera Lazio, Inter, Verona y e propio AC Milan. Durante un rueda di prensa, fiscal di Cremona, Roberto di Martino, a bisa cu tin señal di manipulacion di wega y a sigura cu un 30 wega di Prome Division ta bou sospecho. Ademas, Di Martino a agrega cu e operacion di anochi tabata tin bon resultado. "Di e 16 cas, algun tabata tin bon resultado y a haya cosnan relaciona cu e wega nan aki", e fiscal a bisa.



Kansas City Royals a firma Omar Infante pa 4 temporada



KANSAS City Royals, a firma un convenio pa cuatro temporada y 30,25 miyon dollar cu e veterano venesolano Omar Infante, cu lo ta su segunda base titular. E acuerdo, cu ta inclui un alternativa di renobacion di e club pa 2018, a yega na un acuerdo y tabata anuncia dialuna anochi. Infante a wordo presenta oficialmente diamars, durante un conferencia di prensa na Kauffman Stadium. Cu e acuerdo aki, Royals ta yena e buraco mas importante den su alineacion. Kansas City, un team cu no ta hinka placa grandi, a mustra mas dispuesto pa gasta pa e siguiente temporada, despues di a logra su record den mas di dos decada, cu 86-76. Royals a contrata ya e zurdo Jason Vargas pa cuatro temporada y 32 miyon dollar, y a manda e relevista Will Smith, pa Milwaukee Brewers a cambio di Norichika Aoki. Vargas y Aoki ta cubri e dos necesidad di e club, pero Infante ta atende cu e parti di urgencia. Infante, cu ta cumpli 32 aña dia 26 di december, lo aporta stabilidad na segunda base, despues cu Royals a pone seis hungador den e posicion ey e temporada pasa, e dominicano Emilio Bonifacio y Miguel Tejada, tambe Jamey Carroll, Chris Getz, John Giavotella y Elliot Johnson. Ningun di e pelotero nan ey a logra gana e posicion y tur den forma a combina apenas pa un average di .243 cu cuatro homerun.

Rudi Stone a casa cu e Arubiana Joseline Joyce Ranes



Diasabra dia 7 di december ultimo, e Arubiano Ruud Steenhuisen, mihor conoci na Aruba como Rudi Stone, a casa na Alemania cu e Arubiana Joseline Joyce Ranes.
Na Haus Basten, Stadhuis di Geilenkirchen, nan a casa pa Raad.
Despues di e ceremonia nan a wordo compania dor di un Brass Band Antiyano di Rotterdam.

E conocido presentador di television, Robby Schouten tambe tabata presente cu su camera team pa filma e segmento pa su programa Leu fo'i Cas, cu los pasa na Tele-Aruba 22 di December awor. Despues di a ceremonia nan a celebra e fiesta den Luna Lounge unda nan a wordo compaña pa varios amigo y famia di Alemania, Hulanda y Aruba.

Rudi a conoce Joyce na Aruba tempo cu e tabata gerente di Mr Jazz na 2010 durante un presentacion di Claudius Philips y Oreo. Joyce tin 10 aña ta bibando na Alemania unda e ta instructora y ZIN Jammer di Zumba.
Rudi Stone a nace na Aruba na 1957 y ta yiu di e famoso cantante y lerares di canto y piano Rhoda Frigerio (RIP) y Han Steenhuisen (RIP), fundador di Antiliaanse Handel Mij, awendia Kooyman NV.
Rudi tin 2 yiu Homber bibando na Panama. Rudi tabata un cantante famoso na Aruba durante añanan 70 y na 1968 el a gana Voz di Oro Aruba y di Antiyas organisa pa Robby Schouten.

Na 1973 el a gana Voz di Oro na Aruba. Na 1976 el a bay studia na Merca y a sigi su carera profesional como gerente na Panama cu Sherwin-Williams, Citibank y Nestle, y despues na Hulanda cu Citibank, PolyGram, Holiday on Ice y Hommerson Casinos.
Rudi tambe a biba na Brazil, Portugal y Alemania.
Actualmente Rudi ta gerente di Roncalli's Apollo Varieté na Düseldorf Alemanja, un teatro y restaurant cu ta presenta artista di baile, acrobacia y canto cu mas cu 100.000 bishitante pa aña.

Joseline Joyce Ranes a nace na Aruba na 1970 y a bay biba na Hulanda na 1986. Joyce tin 1 yiu homber bibando na Hulanda.
Diabierna 14 di februari 2014 Rudi y Joyce lo casa na Aruba pa Misa cu un ceremonia y fiesta na Aruba Surfside Marina.
Edwin Abath, kende conoce Rudi pa mas di 10 aña, lo t'e Best Man pa Rudi.
Claudius Philips y Oreo lo t'e banda en bibo pa alegra e fiesta aki.

Homenahe na Nydia Ecury



Diadomingo atardi 15 di decèmber ultimo e sala grandi di Biblioteca Nacional na Scharloo tabata yen di invitado pa un evento literario na memoria di Nydia Ecury (1926-2012).
Fundashon Pierre Lauffer y Instituto Raúl Römer a presentá un coleccion di poesia cu Nydia mes a scoge y transponé na Hulandes algun tempo pasá y cu e aña akí editorial In de Knipscheer na Hulanda a publicá y a presentá na dos lenga cu e título: "Un soño ku mi tin/ Een droom die ik heb".
Den e poema cu tin mes título cu e buki, Nydia ta expresá su afan di kier presta tur loke e haci semper di un forma excelente, loke por sirbi di inspiracion pa tur hende.
Sidney Joubert, kende a scirbi un introduccion p'e publicacion, a papia di nacemento di e buki y di bida y trayectoria profesional artístico e poeta-autor.
Lucille Berry a resitá algun poema for di e buki y Caresse Isings, yiu di Nydia, a bin p'e ocasion akí for di Aruba bin declamá di un forma admirabel y emosional su poema Anhelo cual el a dedicá na su Mama acompañá pa su casá Cecil Schmidt cu percucion riba cahon y e músico Arubiano, Daniel Werleman riba guitara, sigui pa vários poema di su mama na Papiamento y esnan traducí na Hulandes den e buki presentá.
Manera nos ta bisa na Papiamento: Pampuna no sa pari calbas.
E parti di muziek tabata na encargo di Oswin Pikero, flùit, y Humphrey Josefa, guitara, kendenan a interpretá di un forma precioso tres wals di e tera akí di nos.



A duna alabes homenahe na Nydia su nietonan presente y esnan na Hulanda y tambe na algun amigo íntimo di e poeta, kendenan tabata hunto cu ne te na final di su bida.
Ta trata di Elisabeth Hollander, Mayra van der Dijs, Lucille Berry, Frank Davelaar, Angel Salsbach y Erna Daantje.
A gradicí tambe Nydia su dos yiunan cu a colaborá en grandi cu e publicacion, esta Alexander y Caresse Isings.
Pa coroná un bunita atardi cu recuerdo gracioso di un di nos artistanan mas sobresaliente y inolvidabel di siglo binti, público presente a gosa di algun fragmento di e inmortal one woman show 'Luna di Papel' cu Nydia a trece cu tanto éxito hunto cu Salsbach Jazz Trio den Centro Pro Arte na 1980, cu su ripiticion na aña 2000.
For di ayera dialuna 16 di desèmber: "Un soño ku mi tin/Eendroom die ik heb" ta obtenibel na librerianan lokal na Còrsòu.

Boluntarionan di Cruz Cora Aruba a tuma yabi di Mitsubishi Sportero





DIAMARS mainta, 17 di december, bus di Cruz Cora Aruba a sali yen di boluntario contento rumbo pa Aruba Airport Authority. Aki nan a tuma yabi di un Mitsubishi Sportero.
E donacion aki ta un proyecto entre Aruba Airport Authority, Yrausquin & Sons, Activa Trading y Art & Design. Esaki ta e di dos biaha cu Aruba Airport Authority ta haci e donacion aki cu colaboracion di e otro partnernan. Cruz Cora Aruba ta hopi gradici cu e gesto aki, specialmente prome cu e temporada di Carnaval 60 cu ta den porta.

Asina por transporta tur material y ekipo di trabou cu mas facilidad. Tambe den su trabou diario, e pickup lo yuda den trabounan riba tereno social y den un calamidad pa mobilisa tur sorto di material y ekipo pa areanan afecta.

Riba e potret: Mr. Jurgen Benschop (AAA), Mr. Nick Verberne (REY & Sons), Mrs. Christina Yrausquin (REY & Sons), Mr. Fons Essed (AAA), Mr. Peter Steinmetz (AAA) y e team di Cruz Cora Aruba.

Carni di bestia cria localmente ta forma parti di e menu tradicional di nos isla

Departamento di Agricultura, Cria y Pesca orguyoso di e Criadornan local

TEMPORADA di Pasco riba nos isla ta un temporada special pa e comunidad di Criadornan local. Un temporada pa cual tur Criador ta prepara pe durante henter aña.
E preparacion ta primordialmente basa riba e rasamento y engordamento di e bestianan cual durante henter aña y specialmente durante luna di december lo wordo mata pa asina por forma parti di e menu tradicional di cada famia riba nos isla.
For di luna di mei clientenan ta cuminsa haci pedido di carni di carne, cabrito y hasta porco cria localmente. E carninan aki lo wordo comberti den delicioso sopi, stoba, suls y ham horna asina siguiendo cu e tradicion di e antepasadonan kende tabata cria nan propio bestianan pa consumo durante aña y specialmente durante e temporada di Pasco y aña nobo.
Durante añanan por a tuma nota con e demanda pa carni local ta sigui crece demostrando con fuerte e custumber y cultura di e menu tradicional ta bou di nos comunidad.
Na aña 2012 un total di 410 porco a wordo mata durante luna di december cual ta conta pa 30% di e porconan mata durante henter e aña. Y un total di 673 cabrito/carne a wordo mata durante luna di december cual ta conta pa 29% di e cabrito/carnenan mata durante henter aña.
E ofishi di Cria no ta uno facil ya cu esaki ta rekeri dedicacion completo di e Criador kende ta cuida e bestianan desde nacemento, surpasando obstaculonan manera malesa, temporada di secura y otro peligernan cu por pone na riesgo e bida di e bestianan. Criadornan ta personanan cu ta traha duro den solo cayente y oranan largo pa cu e bienestar di nan bestianan pa asina nan por provee pueblo cu e demanda grandi pa carni produci localmente.
Departamento di Agricultura, Cria y Pesca (Santa Rosa) ta mira e crecemento den e sector primario unda cu Criadornan ta prepara y educa generacionnan nobo di Criador, asine percurando pa e sobrevivencia di e menu tradicional di nos isla.
"Ta yena nos cu orguyo ora cu nos ta tuma nota di tatanan kende desde chikito ta siña nan yiunan e ofishi di Cria. Nos ta wak con e Criador hobennan aki ta cuida y engorda e bestianan durante aña y e sentimento di orguyo cu nan ta expresa ora cu nan mira con contento nan clientela ta cu e carni cu nan ta ricibi, cual lo wordo comberti den platonan delicioso y lo wordo consumi den famia." Nathalie Maduro, directora di Santa Rosa a expresa.
Durante henter aña Criadornan local merece e admiracion di pueblo pa nan trabou cu ta forma parti importante di e Sector Primario di nos pais, sinembargo durante luna di december e Criadornan local merece un reconocimento special pa nan trabou cu ta forma parti esencial di nos menu di Pasco tradicional.

Santa Rosa na nomber di Minister di Turismo, Transporte, Sector Primario y Cultura, kier expresa palabranan di gradicimento na tur e Criadornan local, kende ta percura pa provee famianan cu carni di calidad halto durante henter aña y specialmente durante temporada di Pasco y aña nobo.



Xpresa bo mes

EBerdad di pensioen di Behes

Apreciabel conciudadanonan, ata aki e berdad sunu encuanto nos Pensioen di behes.

Don Juan Enrique Irausquin den añanan 50 a introduci Pensioen di Behes, pa practicamente tur esunnan cu tabata cana den higra di Solo den caya grandi na Playa, awe Caya Betico Croes pidiendo LIMOSNA cerca nos Shonnan. Juancho a considera e pidimento de limosna aki un crimen contra principio di e genero humano y un berguensa den wowo di esunnan cu mester soporta e humiliacion degenera aki. Den reunion di Staten ora nan a pasa e proyecto di ley aki e pregunta a cay di unda lo saca e placa pa paga e extra gasto aki ya cu e NO tabata preso puesta, Juancho a contesta masha laconico, di e mesun presupuesto cu Boso como parlamentario ta cobrando awor aki. Despues e ley aki a wordo modifica di tal forma cu mester a introduci un prima pa cubri e gastonan aki. Despues a bin un otro cambio den añanan 60 y Pension a bira 62 aña y 60 aña den e sentido cu tur esunnan cu ainda no a cumpli 62 aña por cobra e pensioen toch den forma di un bijstand, unda GOBIERNO a cubri e gasto aki directamente te ora e pensionado cumpli 62 aña. Actualmente nos ta na vispera di un otro cambio drastico unda cu GOBIERNO, ta obliga pa ley di cubri tur gasto envolvi pa cu e Pensioen di nos GRANDINAN. Con Gobierno mester haci esaki ta un decision politico. E por bin cu hopi alternativa. Un di e miho alternativanan ta esun cu mi a manda pa GOBIERNO na aña 1989, mi tabata Administrateur na S.V.B es tempo ey. Hisa e edad paulatinamente di 60 pa 65 aña. Ora Bo yega 60 Bo ta cobra pensioen y Bo no ta contribui den e Fondo. Claro cu Bo na ta Cobra 100% pero digamos 60% cu 61 aña Bo ta cobra 65%, cu 62 aña bo ta cobra 70%, cu 63 aña Bo ta cobra 80% cu 64 aña Bo ta cobra 90% y cu 65 aña bo ta cobra 100%. Esaki tabata y ta te awe e miho opcion NO TIN MIHO cu esaki. Pero TUR Gobierno den temponan bon tabata mal uza e placa aki. Pueblo trahado tabata contribui den e fondo aki na abundancia. Pero kico tabata pasa cu e placa aki?

Wel SVB no tabata cobra e placa aki pero Ontvanger der Belastingen y ta pasa esaki pa Directie Financien y Directie Financien na su turno tabata stort ariba cuenta di SVB na Banco tur luna aunke mayoria di bes laat un suma fiho y NO tur e placa cu GOBIERNO a haya di e primanan cu TRAHADORNAN a paga ta wordo pasa sino in montante fiho, dus hopi MENOS cu Ontvanger a cobra. Mi a purba corigi esaki, mandando carta pa Gobierno pa laga SVB mes cobra e primanan aki y presta nos dos Deurwaarder di Ontvanger pa yuda pone presion ariba e mal pagadonan pa nan paga tur luna e prima manera debe ser. Cu hendenan awendia ta biba mas bieu no tin nada di haci cu e fondo ta wordo satura esaki ta un smoesje hopi zwak. Berdad ta cu contra tur conseho di Tanto SVB, Camara di Comercio, AHATA, Algemene Rekenkamer, Raad van Advies etc. GOBIERNONAN a baha edad di Pensioen na 60 aña y pa corona obra a redobla pensioen esakinan tabata e clabonan di e caha di morto cu yama Pensioen di VEHEZ, mientras cu tur Gobernantenan tabata sa cu Aruba su hendenan ta bayendo den circulo di yega 60 aña mas lihe cu tin hende pa cubri e gastonan aki. Cu otro palabra lo tin mas hende cu lo bay cobra pensioen cu lo tin trahado pa cubri e gastonan aki y NADA di cu hende ta biba mas bieu. Un ehempel simpel, cu tur GOBERNANTENAN tabata sa, Nos a traha un kerstboom demostrando cu cifra con e situacion lo ta den e proximo añanan nos dilanti, pero politica ciego hambra pa ta den Gobierno a pone nos politiconan SINBERGUENZA, pordona mi e palabra, gaña e pueblo mal gaña y awe nos ta sinta cu e haulocosto di ofrenda y ken lo wordo pone ariba e guillotina? E PUEBLO manso. Tur GOBIERNO tabata sa cu 2015 lo tin mas hende ta cobra pensioen cu tin trahado pa cubri esaki y cu na aña 2020 e fondo lo bati bancarota si no tuma e decision adecuado pa salba e fondo. Tur Gobernante desde 1989 a keda mudo y sordo pa cu e situacion. Si tuma e decision cu Gobierno a bin cu ne den Staten e FONDO lo bati bancarota prome cu 2020. Take my word for it. Un hende adverti ta conta pa tres. Pakico e proposicion de Gobierno no ta bon sino fatal, pasobra Gobierno ta bay CASTIGA hopi hende inocente, cu NO tin ni arte ni parte di e desaster aki causa pa MAL Gobernacion. Abo como Gobierno ta bay preveni hendenan. cu a traha duro pa apenas yega sesenta aña, trahando manera mula pa sobrevivi, pa cobra nan pensioen bon mereci. Prome cu tuma medida contra esunnan menos pudiente den nos comunidad nos mester ta consciente cu tin diferente clase di trahado den nos comunidad, nos tin cu salvaguardia esunnan cu den dia ta traha trabounan pisa den higra di solo e trahadonan aki MERECE un miho y mas humano trato cu esunnan cu ta traha 8 ora den AIRCO. Esakinan hamas ABO como ser humano husto por exigi di nan cu nan mester traha te cu 65 aña anto Bo no tin consenshi humano, esakinan mester haya den nos ley NOBO e privilegio di cobra na edad di 60 aña y no por otro. Fuera di cu Abo como Gobernante ta bay castiga e persona nan aki, kitando di nan e derecho inalienable un suma di mas o menos 64.000 florin Bo ta dobel castiga nan cu awor enbes di cobra e suma aki NAN tin cu bay contribui cu prima di AOV/Aww di mas o menos 300,-- pa luna (un salario di 2500 pa luna) esta 300x12x5= 18000,-- Pone man na BOSO CURAZON. Den un hala di rosea, un trahado humilde ta perde 82.000,-- BUBU foei Gobernantenan esaki ta e danki cu nos 33000 votadonan a vota inconscientemente pa BOSO????

Mi ta spera cu e wake up call aki por habri mente di nos gobernantenan y desvia di e crimen cu BOSO ta bay comete contra un pueblo cu ta stima Boso y ta kere den boso sinceridad.

Humildad, FE y Perseverancia semper lo triunfa ariba tur maldad. Semper mi a stima Aruba y si ami no stim'e ta kende lo stime anto?

Jani Thijsen
Savaneta 210-A
Tel. 584-7280

Play-off HEINEKEN di Aruba Softball Bond a **continua den recta final**

Mariners ta pone Royal Power lomba contra muraya



Play-off final HEINEKEN di Aruba Softball Bond dedica na Enrique Arcaya y Eddy Becker a continua diahuebs ultimo riba veld di Flatstone. Despues cu Mariners a laga Royal Power den tereno den bom di 8 inning e dos ekiponan aki a bolbe enfrenta otro riba mesun dia pa complementa nan double header. Aki un biaha mas Mariners a mustra pakico nan a sali number 1 den Campeonato regular y a cuminsa coy nan ritmo bek. Arjen Mathilda a ricibi un total di 14 hit encontra pero Royal Power no a remolka y a laga no menos cu 11 coredo na base. Mariners si a bati oportuno y ta knock out Royal Power 13-6 esta cu diferencia di 7 careda. Angelo Arnold ta habri e partido y tabata baha duro pero descontrola y Mariners a probecha di esaki mientras Poy ta drenta releva pero no por a haci nada mas. Mariners a bombardia Royal Power pa pone nan lomba contra muraya. Mariners cu un solo victoria lo kita e titulo di 9 aña consecutivo for di Royal Power. Mester bisa si cu Royal Power ta hungando cu hopi hoben y nan falta algo di experencia pero den un of dos aña nan lo ta hecho pa sigui conkista titulo aunke manera e dicho ta bisa tanten cu anochi no cera careda di bina no a caba. Mariners 13 careda, 12 hit, 0 eror. Royal Power 6 careda, 14 hit, 2 eror. Arjen Mathilda ta bolbe gana y Angelo Arnold ta bay cas cu un saco yena cu careda mas e derota. Miho bateadornan pa Mariners tabata Gerwin Thiel di 4-2 y Kenny Hart di 4-4. Pa Royal Power a destaca den causa perdi Gregory "Pilin" Krosendijk, Eldrick Dijkhoff, Jonathan Ramada tur di 3-2, Edward "Gordo" Cannister di 3-3, Dijendrick Croes di 2-1. Diaranson awor na veld di Flatsone Mariners lo por marca historia na un solo victoria pa conkista e titulo maximo mientras Royal Power ta keda conoci como un ekipo cu no ta entrega facil cual ta haci e wega aki uno sumamente interesante. Muy probablemente Poy Flanegin vs champion pitcher di temporada Arjen Mathilda lo ta pitchernan habrido. Fanaticada Bo ta keda cordialmente invita pa ta parti di e historia aki. Softball fastpitch a la carga.

Ekipo di Volleyball di POVA ta celebra nan **titulo di campeon cu un cena di fin di aña**







CU apenas algun luna activo hunto riba cancha di volleyball, e team di dama di POVA a gana e campeonato B-klas di Aruba invicto, pues sin perde ni un wega. E celebracion di e titulo di campeon y un aña fabuloso a tuma luga na Texas de Brazil cu un dushi cena recientemente.

Jeannette Maduro ta conta cu e team ta bon prepara pa enfrenta nan contrincantenan den A-Klas awo y entretanto mas hoben a acerca e team y hasta a forma un team nobo pa hunga den B-Klas. Tin un chens cu lo tin bastante interesado y lo cera un team pa e categoria hubenil tambe, e ta añadi.

E cena a bay den un ambiente ameno y agradabel y hunto e team di POVA Volleyball dama a celebra e dianan di fiesta hunto. Jeannette Maduro, den nomber di su ekipo ta desea pueblo di Aruba un feliz Pasco den harmonia di famia y un prospero aña 2014. Su deseo pa 2014 pa e team ta pa e aña nan dilanti ta exitoso pa e hungadonan como team tambe.



Biba cada momento

I have fought a good fight, I have finished my course,
I have kept the faith:.
2 Timothy 4:7



With deep sympathy we announce the death of:

HAINSLEY PHILLIP CRAIGG
Better known as Phillip or Hopman Craigg or Meneer Craigg.
He was condecorated : Lid in de Orde van Oranje Nassau

Parents: † Odril H. Craigg
† Jestina C. Craigg-Andrews
Children: Lateefah Craigg
Hushniyah Craigg
Tanishah Craigg

Siblings: Judith and Irvin Hazel-Craigg
Reuben and Etty Craigg-Lourens
Elizabeth (Liza) Craigg

Stepbrothers: † Stephen Wyllie and family
Clinton McLeod and family
Danville Wyllie and family
Nephews and Nieces: Irve and Jennifer; Rebekah; Randi; Daisyvikah; RayMichael; Genesis; Kymani; Zariënne
Aunts and Uncle: Marian Andrews and family Aruba, Reginald Andrews and family Aruba, Victoria Andrews and family Aruba, Olivia Muhammad- Andrews and family USA, Madeline Reed-Andrews and family USA

Cousins: too numerous to mention in Aruba - Curaçao - USA - Netherlands - St. Vincent .

Families: Craigg; Andrews; Hazel; Lourens; Wyllie; McLeod; Jackson; Trinidad; Berkel; Leonard; Muhammad; Bayne; Prescott; Reed; Margaretha; Williams; Salomon; Howard; Gomez

We invite all friends and family and also his former colleagues from John F. Kennedy School, from EPB Hato and also his Scout family to attend his funeral which will take place on Friday December 20th, 2013 at the Wesley Methodist church in the Long Fellow straat #3 in Oranjestad. The body of the deceased will be laid out from 9:00 am at the church. The funeral service will start at 10:30 am
Condolences will be accepted on Thursday December 19th at The Olive Tree funeral home Cumana from 7:00 pm to 9:00 pm

We apologize if in our grief we have unwillingly forgotten to mention any family and/or friends. We regret that after the funeral we will not be receiving any condolences at home.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com



Tierra del Sol a reconoce su empleadonan







Diabierna ultimo rond di pool na Tierra del Sol Golf, Spa and Resort empleadonan a bin hunto pa disfruta di un rato ameno. Empleadonan a wordo reconoci p'e trabao excelente cu nan ta haciendo pa crea y aporta na un experiencia impecabel p'e huespednan.

E anochi aki, gerencia a reconoce empleadonan di tur departamento cu a sobresali durante aña y cu ta refleha e compromiso di Tierra del Sol pa ta e "Joya den Caribe".

Un total di 8 empleado a ricibi reconocimento di nan manager, cu a comparti nan logronan y tambe a otorga nan cu un gift certificate pa disfruta den e dianan di fiesta.

E empleadonan cu a ricibi reconocemento diabierna anochi ta sra. Yvonne Boekhoudt di Golf Pro Shop, sr. Juan Carlos Jimenez di Golf Maintanance. Sra. Anna Amato di Restaurant Guest Services, sra. Benita Petrochi di Cushina di Restaurant, sra. Janelyn Jiao di Spa & Gym Facilities, sra. Eridania Rosario di Villas Rental Services, sr. Edwin Ortega di Engineering y sra. Petra Snieders di Accounting. E empleadonan cu a wordo reconoci, hunto cu nan coleganan a disfruta di un anochi cu cena y musica sperando ancioso y cu anticipacion pa un exitoso aña 2014.

Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer:	911
Polis:	100
Polis Oranjestad:	102
Polis San Nicolas:	104
Polis Santa Cruz:	105
Polis Shaba:	107
Polis TipLine:	11141
Ambulance San Nicolas:	584-5050
Ambulance Sasaki:	582-5573
Ambulance Wayaca:	582-1234
Hospital:	527-4000
Centro Medico San Nicolas:	524-8833
SVB (AO-Ziekmelding):	527-2782

Botica na warda

Pabou di Brug: Oduber N.V.

Pariba di Brug: S. Lucas NV

Dokter na warda

Pabou di Brug:
Dr. -

Pariba di Brug:
Dr.-

Servicionan

ELMAR Storingdienst:	523-7127
SETAR Storingdienst:	117
Digicel:	145
WEB Storingdienst:	525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport:	524-2424
Serlimar:	584-5080
Arugas:	585-1198
Guarda Costa:	913

Funeraria

AD Patres:	5842299
Aurora:	5886699
The Olive Tree:	5820000

Fundacion

Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA:	583-2999
Fundacion Respeta Mi:	582-4433
Fundacion Guia Mi:	587-1677
Muhe den Dificultad:	583-5400
Telefon pa Hubentud:	131
Centro Kibrahacha:	588-3131
Stichting Bloedbank:	587-0002
Mary Joan Foundation:	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds:	582-0412

Cas Editorial



The Media Group
Magrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 fax: 583-1444

Orario oficina:
Dialuna pa diabierna
8am – 5pm

Cuenta di banco:
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Abonament: Afl 25,- pa luna

Director:

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

Hungando su numbernan fiho

Mas feliz ganado di 12.500 Florin cu e sorteo di Zodiac



E weganan di Lotto, e loteria di Aruba, ta sigui cambia bida di su hungadonan, na momento cu nan logra bira un di e tanto feliz ganadonan di un di nan sorteonan. E biaha aki ta trata di un otro fiel hungado, Egbert K. cu a gana 12.500 florin cu e wega di Zodiac, hungando su numbernan fiho; 1002, cu e signo Acuario.

Egbert a inverti solamente 50 cen y awo el a gana e bunita suma ey, ora cu el a pasa su siguiente dia na e rebendedo di Lotto, pa revisa su numbernan y netamente e numbernan 1002 ta loke tabatin skirbi riba e borchi. E premio di 12.500 florin a bin net na un bon momento, ya cu den e dianan di fiesta aki sigur e lo haci super bon uzo di dje y ta mane un bonus, cu a bin mas trempan y sin spera. Lotto, e loteria di Aruba tin 8 diferente wega; Catochi, Big 4, Zodiac, Wega di Number Korsou, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega, y Raspa y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su ganadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

Resultado di Loteria

AWE Mainta

Catochi	2:30 9255-3171-8078 9:00 2776-2618-0155	
Big 4	2:30 9767 Blanco 9:00 8240 Cora	
Zodiac	2:30 4692 Libra 9:00 1382 Aries	
Lotto di Dia	25-11-06-16-23	
Mini Mega	20-07-21-09	MEGABALL 14
DIARIO	6230 4556 4829	
SUPER FOUR	2787	

Lotto
Cambiando bida...

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Bo soñonan ta realisando. A yega e momento di mira bo metanan realisá y di cuminsá plannan nobo pa futuro. Un persona di estranhería ta invitábo.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Move. Dera e miedo y indecision òf bo ta keda stanká den tempo. Probechá bida, biba lo máximo. Duna amor hala, expresá sin miedo algun. .

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Bo sexto sentido cu semper ta ponebo den un posicion corecto, ta enfatisá awor pa bo. Lesa, informábo riba e cosnan spiritual cu ta yama bo atencion.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Den bo área di trabou tambe ta beneficiá bo ora cu bo por conta cu e colaboracion di esnan cu ta traha hunto cu bo..

Leo 21 Jul - 20 Aug
Bo magnetismo personal ta aumentá. Awor bo por move seronan, ya cu bo ta recuperá di tur perdida cu gran facilidad.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Bo ta di fiesta, ya cu bo ta divertí bo mas cu nunca ántes. Probechá tur invitacion cu bo haña, ya cu bo lo t'e alma di fiesta.

Libra 21 Sep - 20 Okt
Bo mihor fiesta, bo mihor reunionnan, lo ta den bo cas. Pone bo toke especial pa tur cos, tanto decoracion como plato di cuminda..

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Bo palabra ta ricibí awor e bendicion y energia. Bo ta den e mihor momento pa comunicá bo amor cu otronan..

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Ta un época den cual hopi ta lamentá pa falta di placa, abo no ta falta, si bo a sa di administrá corectamente. Oportunidadnan financiero no ta faltá bo.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Bo ta di fiesta. Bo ta destacá awor den tur cos como nunca ántes. Bo caracter fuerte ta impresiona hopi hende.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Bo deseonan di yuda otro ta enfatisá haciendo bo envolví den actividadnan cu di algun manera ta beneficiá humanidad.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Bo trabou ta mescla awor cu bo actividadnan. Bo tin un espírito festivo cu no ta bandoná bo ainda, ora bo sa, cu ta keda hopi cos pa resolvé.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Habri portanan santu pa mi,
mi ke drenta y alabá Señor.
Ata e porta di Señor akí, tur e fielnan ta pasa den dje.
Mi t'alabá bo pasobra B'a skucha mi, pasobra B'a manda mi salbashon.
Salmo 118; 19, 20, 21.

Nos ta anuncia cu a fayece cristianamente:



Alexander de Kort
mihor conoci como "Alex"
*17-04-1941 †13-12-2013

Na nomber di su:
Esposa: Gwendoline (Lina) de Kort-Kock

Yiunan: Eddy, esposa y yiunan na USA
Angelique y esposo na USA
Marcel
Marc- Jose

Rumannnan: Robby y Diana de Kort-Geerman
Eddy y Greta de Kort-Fortin

Subrino (a)nan: Lisbeth Arendsz-de Kort y yuinan
Sharon y Johnny Tromp y yuinan
Edson y Milenne de Kort-Bernadina

Suegra: Rosa de Lima Kock-Winterdaal

Cuñanan: Sonia y Nadi Feliciana

Livia y Rudi Frank y yiunan : Andrey
Frank

Deyanira y Michel Janssen-Frank

Armand y Emy Frank-Kelly
Mirna y Javier Gonzalez y yiu :Jeniree Gonzalez
Milda y Hans van Esveld y yiunan :

Natasja y Maikel van Loon-v/Esveld
Brian v/Esveld

Patrick v/Esveld

Amigonan di cas: Kimberly van der Linden
Robby y Sandra Anches
Elsa y Juan Croes
Oris y Carmen Muñoz
Lufrido y Lidia Croes
Metlon y Ria Arrindell
Jossy y Bertha Lacle
Vera Angela
Lienchi y Jaime Lacle
Rigo Croeze

Ihanan, primo y primanan, amigonan di W.E.B. NV, amigo y conocirnan y demas famia: de Kort, Maduro, Croes y Thijsen y Lampe

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diaranson 18 di december 2013 pa 4'or di atardi na misa Sagrado Curason na Savaneta y despues lo sali pa Santana Catolico na Savaneta. E restonan mortal lo reposa for di 2'or den misa Sagrado Curazon Savaneta.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locua cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Y laga esakinan termina den tur bunitesa
Cu hopi dolor na nos curason, nos ta participa cu a fayece cristianamente



Lucia Maria González
*04 Dec 1960 - † 14 Dec 2013

Na nomber di su:

compañero di bida: Norman Silvania
Yiunan stima: Kelvin Silvania & Francesca Maduro
Cindy Silvania
Ruman di yuinan: Natalie Silvania
Mama: Angelica González-Arendsz
Tata: Jesus Gonzalez
Rumannan: Magaly Gonzalez
Joselito & Edwina Gonzalez-Vrolijk
Omaira & Eric Filé-González
Ruben & Charissa González-Varis
Subrino (a)nan: Maikel Tromp
Edwin Tromp
Maryleen Tromp
Michel-Angelo Tromp
Keyshawn Filé
Darshwan Filé
T'shawnee Filé
Ruson González
Silvienne González
Jahyron Tromp
Claryleen Cornes
Subrino ku eno a logra conoce: Edson Tromp
Ihanan: Maryleen Tromp
Keyshawn Filé
Ruson González
Tantanan: Teresita Boekhoudt-Arendsz y familia
Sabina Van der Linden-Arendsz y familia

Suegra: Tatica Blijden
Consuegro: Gabriel & Magaly Maduro
Pourier y Famia
Swa y Cuñanan: Elvin Krind & famia
Marvinia Richardson & famia
Nereida Heyliger & famia
Alex Cijntje & famia
Compernan: Nandito Hodge
Emiliano Baarh

Na tur su coleganan di K&G, grupo di Carnaval "Nos Futuro" y campamento.

Prima & primonan, famianan na Hulanda, Venezuela, Corsow ,Bonaire, USA Demas famia: Silvania, González, Arendsz, Maduro, Vrolijk, Filé, Varis, Boekhoudt, v/d Linden, Tromp, Krind, Richardson, Blijden, Wolter, Marin, Figaroa, Heyliger, Cijntje

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diawebs 19 di december 2013 pa 4'or di atardi na misa Sta Filomena Paradera y despues lo sali pa Santana Catolico Pastoor Kraanwinkel E restonan mortal lo reposa for di 2'or den misa Sta Filomena Paradera.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home na Cumana diaranson 18 di December 2013 for di 7'or pa 9'or anochi.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi
sosega.

E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia cu a fayece cristianamente
nos mama, wela, ruman y tanta stima:



Maria Magdalena Koolman
cariñosamente yama "Shonija of Nana"
*29-05-1938 †17-12-2013

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 21 di december 2013 na misa Sagrado Curason di 2'or pa 4'or di atardi na Savaneta despues lo sali pa Santana central na Sabana Basora.

Adres pa condolencia; Savaneta # 56 di 7'or pa 9'or di anochi.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita
laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondona mi ta bunita,
Laga tur locual, mi ta laga atras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza"
Cado Wever

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di:



Juan Justino Geerman
mihor conoci como " Juan"
*16-07-1943 - † 16-12-2013

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Esaki ta e porta di Señor; E hustunan lo drenta dor di dje. Lo mi duna Bo gradicimento, pasobra Bo a kontestami y Bo a bira mi salbashon.
Salmo 118: 20-21

Cu hopi dolor y tristeza na nos curason, nos ta participa cu a fayece cristianamente na edad di 93 aña:



Sra vda Jacoba Maria Semeleer-Semerel
mihor conoci como
"Marianita of Mama"
*13 Jul -1920 †15 Dec - 2013

Na nomber di su:

Esposo: †Antonio Semeleer

Su yiunan stima: Theo y Emmy Semeleer-Hoffmann y famia na Hulanda, Margaritha Semeleer
Bibiano y Marlin Semeleer-Chow y famia
Eta y Humphrey Wolter-Semeleer y famia
†Nuevo Semeleer
Tecla Semeleer y famia
Sira y Aparicio Kelly-Semeleer y famia
Tito Semeleer y famia
Donny Semeleer y Patricia Lau y famia

Nieto y nietanan: Donny, Randy, Dave, Franklin, Joyceline, Sergio, Ranzino, Mariënne, Marieta, Richard, Raquel, Samuel, Carina, Roderick, Elvin, Raynold, Lucy-Anne, Raymundt, Rayson

Bisanietonan: Ayline, Jeandree, Shariene, Ranzienne, Ranzyon, Rafael,
Giandra, Kimberly, Brandon, Jaylee

Rumannan: Juana y Chemmy Semeleer-Semerel
Theresita y Clement De Cock-Semerel na Hulanda
Zr. Magda Semerel na Hulanda

Manera ruman: Ettie Semerel y famia

Amiga stima di cas: Sra. Ligia de Windt-Luydens

Cuñanan: Maria y Angel Rojer-Simileer y famia
Margarita Simileer y famia

Sobrino y sobrinanan

Demas famia: Semeleer, Semerel, Hoffman, Chow, Wolter, Laclé, Kelly, Tromp, Larmonie, De Cock, Trimon, Dijkhoff, Trapenberg, Zawady, Leest, Maduro, Henricus, Simileer, Figaroa, Juarbe-Resto, Rojer, Lau, Heide y demas famia

Ta invita tur hende pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna 20 di december 2013 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues lo sali pa Santana catolico na Noord.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diahuebs 19 di december 2013 di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun familiar

Cas den Caya Tapushi ta haya bishita di ladron

Asistencia di Polis a wordo pidi dialuna 00.21 na un cas den Caya Tapushi pa un ladronicia. Eynan e homber W, ta bisa cu dia 15 di december 19,15, el a sali for di cas y a laga su cas na yabi. E ta bisa cu ora cu el a bolbe 12'or e dia despues, el a constata cu desconocinan a drenta su cas. Nan a bay cu un Ipad color di plata y un blackberry curve. Polis a tuma su keho.

Ladronnan ta bay cu cartera cu basta placa

Presencia di Polis a wordo pidi dialuna mas o menos 00.40 na un cas na Tanki Leendert pa un ladronicia. Eynan e homber C, ta bisa cu desconocinan a drenta dor di e bentana di camber y a bay den su cas. Nan a bay cu su cartera, den cual tabatin su rijbewijs, cedula, carchi di AZV y cuatro mil florin. Polis a tuma su keho.

Homber a wordo adverti pa no maltrata muhe

Presencia di Polis a wordo pidi dialuna 01.30, na haltura di Axion na Tanki Leendert pa un pelea cu arma. Eynan e homber R, ta bisa cu e tabatin un discusion cu su pareha e muhe L. E ta bisa cu diripiente dos Nissan Sentra , un blanco y un preto, a para dilanti e cas y dos homber di habla Spaño a baha y a menasa R. Nan a bisa R, si e maltrata e muhe L, nan lo bati'e. R., bisa polisnan cu el a mira cu un di e hombernan tabatin un bate di baseball den su man. Despues nan a drenta den e auto y nan a bay.. R no kier duna keho e momento ey.

Celebracion Dia di Boluntario na Club Kibrahacha 60+













DIA 5 di december ultimo tawata Dia Internacional di Boluntario. Un dia cu Club Kibrahacha 60+ no a laga pasa sin mas y pa cual a organisa un dushi atardecer pa tur su boluntarionan. Esaki a tuma luga den e patio di Club Kibrahacha 60+ mes cu a keda extra bunita decora pa e ocasion aki. Tur boluntario di Club Kibrahacha 60+ tawata invitadonan di honor. Nan no tawata mag di haci ningun trabou, solamente gosa. E atardi a cuminsa cu palabranan di Sr. Ephrain de Lannooy, presidente di directiva di Club Kibrahacha 60+, Sr. Eric d'Arnault, ex-presidente di Directiva di Club Kibrahacha 60+ y Sr. Jeffrey Matos di parti di Club Kibrahacha 60+. Nan a gradici tur e boluntarionan pa tur nan esfuerso y bon trabou y a elabora riba e importancia di trabou di boluntario na Club Kibrahacha 60+. E mas di 25 aña di existencia di Club Kibrahacha 60+ no lo tawata posibel sin e esfuerso di tur e boluntarionan. Nan ta a makinaria di Club Kibrahacha 60+. Dunando asina di curason e servicio necesario na tur e miembronan di Club Kibrahacha 60+. E trabou di e boluntarionan ta un inspiracion.

E aña aki a bolbe saca e boluntario di aña, cu a keda den persona di Sra. Elvira Korsen. Un persona cu ta stima su trabou. Esaki no solamente ta refleha den e trato cu e ta duna e miembronan, pero tambe e otro boluntarionan. Un persona, cu casi tur dia ta na Club Kibrahacha 60+ y cu tur ora ta cu un smile. Semper cla pa yuda. Masha pabien y masha danki Elvira y sigui cu e bon trabou!

Despues tur hende por a gosa di un dushi dinner, prepara pa Sr. Mo Bagheri. Palabranan di gradicimento ta bay na Sr. Mo Bagheri, pa e dushi cuminda y pa tur e yudansa na Club Kibrahacha 60+.

Despues di e comemento, e dushi musica a pone cu diferente persona a bay los e pianan.

Na final di anochi tur boluntario a haya e custumbrando regalo di Pasco.

Tur boluntario a gosa di e atardi/anochi aki y nan ta cla pa sigui traha pa tur e miembronan di Club Kibrahacha 60+.

Club Kibrahacha 60+ alabes ta elogia y gradici tur e otro boluntarionan di Aruba. Aruba por ta orguyoso di e trabou cu boso ta eherce. Cu Dios sigui bendiciona boso pa boso por sigui yuda boso prohimo.

Club Kibrahacha 60+ ta un club social specialmente pa tur 60plussers di Aruba y tin como un di su metanan pa yuda su miembronan mantene nan curpa y mente sano. Tur dia ta ofrece diferente actividad manera Dance Fit, Chi cu Cha, Energietraining, Yoga, Smovey y hopi mas. Tambe tin un Internet Café cu WiFi, caminda tambe por tuma les di uzo di computer. Den caso cu no tin transporte, Club Kibrahacha 60+ por ofrece e servicio aki.

Si ta desea di bira miembro di Club Kibrahacha 60+ of ta desea di haya mas informacion, por tuma libremente contact na number di telefon 582-8159 of por pasa personalmente na Piedra Plat 23. Por bishita website di Club Kibrahacha y/of bira friends cu Club Kibrahacha ariba Facebook.